

Euroopan unionin virallinen lehti

L 341



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

54. vuosikerta

22. joulukuuta 2011

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

2011/863/EU:

- ★ Neuvoston päätös, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyllä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton sopimuksella perustetussa sekakomiteassa omaksuttavasta Euroopan unionin kannasta sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskevan liitteen II korvaamiseen 1

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 1359/2011, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien unionin autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EU) N:o 7/2010 muuttamisesta 11
- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 1360/2011, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 204/2011 muuttamisesta 18
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1361/2011, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Terre Aurunche (SAN)] 19

Hinta: 4 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1362/2011, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin Ptujski luk (SMM)	21
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1363/2011, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Ciliegia dell'Etna (SAN)]	23
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1364/2011, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän suurten muutosten hyväksymisestä (Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck (SMM))	25
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1365/2011, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän suurten muutosten hyväksymisestä [Carne De Vacuno Del País Vasco / Euskal Okela (SMM)]	27
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1366/2011, annettu 19 joulukuuta 2011, erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän suurten muutosten hyväksymisestä [Patata de Galicia / Patata de Galicia (SMM)]	29
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1367/2011, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Figue de Solliès (SAN)]	31
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1368/2011, annettu 21 päivänä joulukuuta 2011, neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sen IV ja V osastossa säädettyjen viljelijätukijärjestelmien osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1121/2009 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä mainitussa asetuksessa säädettyjen viljelijöiden suorien tukien järjestelmien mukaisten täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenmukaisen hallinto- ja valvontajärjestelmän osalta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä viinialalle säädetyn tukijärjestelmän mukaisten täydentävien ehtojen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1122/2009 muuttamisesta	33
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1369/2011, annettu 21 päivänä joulukuuta 2011, neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerin sisämarkkinoiden ja kiintiöjärjestelmän hallinnoinnin osalta annetun asetuksen (EY) N:o 952/2006 muuttamisesta	38
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1370/2011, annettu 21 päivänä joulukuuta 2011, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Горнооряховски суджук (Gornooryahovski sudzhuk) (SMM)]	39

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,

henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyllä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton sopimuksella perustetussa sekakomiteassa omaksuttavasta Euroopan unionin kannasta sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskevan liitteen II korvaamiseen

(2011/863/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 48 artiklan yhdessä 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon seitsemän sopimuksen tekemisestä Sveitsin valaliiton kanssa 4 päivänä huhtikuuta 2002 tehdyn neuvoston ja, tiede- ja teknologiyhteistyötä koskevan sopimuksen osalta, komission päätöksen 2002/309/EY, Euratom ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton sopimus henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta ⁽²⁾, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 21 päivänä kesäkuuta 1999 ja tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2002.
- (2) Sopimuksen 18 artiklan mukaan sekakomitea voi päättää sopimukseen, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskeva sopimuksen liite II mukaan lukien, tehtävistä muutoksista.
- (3) Jotta Euroopan unionin säädöksiä sovellettaisiin edelleen johdonmukaisesti ja asianmukaisella tavalla ja jotta vältettäisiin hallinnolliset ja mahdolliset oikeudelliset ongelmat, on tarpeen muuttaa sopimuksen liite II lisäämällä siihen Euroopan unionin uudet säädökset, joihin sopimuksessa ei nykyisellään viitata.
- (4) Selkeyden ja järkipäisyyden vuoksi sopimuksen liite II ja siihen liitetty pöytäkirja olisi kodifioitava.

- (5) Sekakomiteassa omaksuttavan unionin kannan olisi sen vuoksi perustuttava tämän päätöksen liitteessä I olevaan päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton sopimuksen 14 artiklalla perustetussa sekakomiteassa omaksuttava unionin kanta perustuu tämän päätöksen liitteessä I esitettyyn sekakomitean päätösluonnokseen.

2 artikla

Tämän päätöksen liitteessä II oleva julistus hyväksytään ja esitetään Euroopan unionin puolesta sekakomiteassa, kun tämä hyväksyy 1 artiklassa tarkoitetun päätöksen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. SAWICKI

⁽¹⁾ EYVL L 114, 30.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 114, 30.4.2002, s. 6.

LUONNOS

HENKILÖIDEN VAPAASTA LIKKUVUUDESTA TEHDYLLÄ EUROOPAN YHTEISÖN JA SEN JÄSENVALTIOIDEN SEKÄ SVEITSIN VALALIITON SOPIMUKSELLA PERUSTETUN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../...**annettu ... päivänä ... kuuta ...,****sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskevan liitteen II korvaamisesta**

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton sopimuksen ⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 18 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimus allekirjoitettiin 21 päivänä kesäkuuta 1999, ja se tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2002.
- (2) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskeva sopimuksen liitettä II on muutettu viimeksi 6 päivänä heinäkuuta 2006 tehdyllä päätöksellä N:o 1/2006 ⁽²⁾ ja se olisi nyt saatettava ajan tasalle niin, että siinä otetaan huomioon Euroopan unionin uudet säädökset, jotka ovat tulleet voimaan sen jälkeen, etenkin sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 883/2004 ⁽³⁾ ja sen täytäntöön panemiseksi hyväksytyt toimenpiteet.
- (3) Asetuksella (EY) N:o 883/2004 korvattiin sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14 päivänä kesäkuuta 1971 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71 ⁽⁴⁾.
- (4) Selkeyden ja järkevyyden vuoksi sopimuksen liite II ja tuon liitteen pöytäkirja olisi konsolidoitava oikeudellisesti velvoittavaksi versioksi.

- (5) Sopimuksen liitteen II olisi vastattava asiaa koskevan Euroopan unionin lainsäädännön kehitystä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', liite II tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös annetaan bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, italian, kreikan, latvian, liettuan, maltan, portugalil, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakian, sloveenin, suomen, tšekin, tanskan, unkarin ja viron kielillä, ja jokainen teksti on yhtä todistusvoimainen.

3 artikla

Päätös tulee voimaan sen hyväksymistä seuraavana päivänä.

Tehty ...,

*Sekakomitean puolesta**Puheenjohtaja**Sihteerit*

⁽¹⁾ EYVL L 114, 30.4.2002, s. 6.

⁽²⁾ EUVL L 270, 29.9.2006, s. 67.

⁽³⁾ EUVL L 166, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 149, 5.7.1971, s. 2.

LIITE

"LIITE II

SOSIAALITURVAJÄRJESTELMIEN YHTEENSOVITTAMINEN

1 artikla

1. Sopimuspuolet sopivat, että ne soveltavat keskenään sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisen alalla niitä Euroopan unionin säädöksiä, joihin tämän liitteen A osassa viitataan, ja sellaisina kuin ne ovat mainitussa A osassa mukautettuina, tai niitä vastaavia sääntöjä.

2. Käsitteellä "jäsenvaltio(t)", joka esiintyy tämän liitteen A osassa mainituissa säädöksissä, tarkoitetaan Euroopan unionin asianomaisten säädösten piiriin kuuluvien valtioiden lisäksi myös Sveitsiä.

2 artikla

1. Soveltaessaan tätä liitettä sopimuspuolten on otettava asianmukaisesti huomioon Euroopan unionin säädökset, joihin viitataan tämän liitteen B osassa.

2. Soveltaessaan tätä liitettä sopimuspuolet kiinnittävät huomiota Euroopan unionin säädöksiin, joihin viitataan tämän liitteen C osassa.

3 artikla

1. Erityismääräykset, jotka koskevat siirtymäjärjestelmää, jota sovelletaan sellaisten Euroopan unionin tiettyjen jäsenvaltioiden kansalaisten työttömyysvakuutuksiin, joilla on alle vuoden mittainen Sveitsin oleskelulupa, ja jotka koskevat Sveitsin avustuksia liikuntakyvyttömillä, ammatillisten vakuutusjärjestelmien vanhuus- ja työkyvyttömyyseläkkeitä sekä jälkeenjääneiden eläkkeitä, ovat tämän liitteen pöytäkirjassa.

2. Pöytäkirja on erottamaton osa tätä liitettä.

A OSA: SÄÄDÖKSET, JOIHIN VIITATAAN

1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 883/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 883/2004 muuttamisesta ja sen liitteiden sisällön määrittämisestä 16 päivänä syyskuuta 2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 988/2009 ⁽²⁾

Tätä sopimusta sovellettaessa asetusta (EY) N:o 883/2004 koskevat seuraavat mukautukset:

a) Lisätään liitteessä I olevaan I jaksoon seuraava:

"Sveitsi

Liittovaltion siviililain 131 artiklan 2 kohtaan ja 293 artiklan 2 kohtaan perustuvia elatustukia koskeva kantoneitten lainsäädäntö."

b) Lisätään liitteessä I olevaan II jaksoon seuraava:

"Sveitsi

Perhe-etuuksista annetun liittovaltion lain 3 artiklan 2 kohtaan perustuvat asiassa sovellettavan kantoneitten lainsäädännön mukaiset syntymä- ja adoptioavustukset."

c) Lisätään liitteeseen II seuraava:

"Saksa – Sveitsi

a) Sosiaaliturvasta 25 päivänä helmikuuta 1964 tehty sopimus sellaisena kuin se on muutettuna 9 päivänä syyskuuta 1975 tehdyllä lisäsopimuksella N:o 1 ja 2 päivänä maaliskuuta 1989 tehdyllä lisäsopimuksella N:o 2:

i) sopimuksen päätöspöytäkirjan 9 b kohdan 1 kohdan 1–4 alakohdat (Saksan erillisalueen Büsingenin asukkaisiin sovellettava lainsäädäntö ja heidän oikeutensa luontoisuuksina maksettaviin sairausvakuutuskorvauksiin);

ii) sopimuksen päätöspöytäkirjan 9 e kohdan 1 kohdan b alakohdan ensimmäinen, toinen ja neljäs virke (mahdollisuus vapaaehtoiseen sairausvakuutukseen Saksassa muutettaessa Saksan sisällä).

⁽¹⁾ EUVL L 166, 30.4.2004, s.1.

⁽²⁾ EUVL L 284, 30.10.2009, s. 43.

b) Työttömyysvakuutuksista 20 päivänä lokakuuta 1982 tehty sopimus, sellaisena kuin se on muutettuna 22 päivänä joulukuuta 1992 tehdyllä lisäpöytäkirjalla:

- i) sopimuksen 8 artiklan 5 kohta, Saksa (Büsingenin alue) osallistuu Sveitsin lainsäädännön mukaista kantonin maksuosuutta vastaavalla määrällä kustannuksiin, joita aiheutuu todellisista paikoista, joilla työllistetään järjestelyn piiriin kuuluvia työntekijöitä työmarkkinatoimenpitein.

Espanja – Sveitsi

Sosiaaliturvasta 13 päivänä lokakuuta 1969 tehdyn sopimuksen päätöspöytäkirjan 17 kohta, sellaisena kuin sopimus on muutettuna 11 päivänä kesäkuuta 1982 tehdyllä lisäpöytäkirjalla; Espanjan vakuutusjärjestelmässä tämän säännöksen mukaisesti vakuutettujen henkilöiden ei tarvitse kuulua Sveitsin sairausvakuutusjärjestelmään.

Italia – Sveitsi

Sosiaaliturvasta 14 päivänä joulukuuta 1962 tehdyn sopimuksen 9 artiklan 1 kohta, sellaisena kuin sopimus on muutettuna 18 päivänä joulukuuta 1963 tehdyllä lisäpöytäkirjalla N:o 1, 4 päivänä heinäkuuta 1969 tehdyllä lisäpöytäkirjalla, 25 päivänä helmikuuta 1974 tehdyllä lisäpöytäkirjalla ja 2 päivänä huhtikuuta 1980 tehdyllä lisäpöytäkirjalla N:o 2.”

- d) Lisätään liitteeseen IV seuraava:

”Sveitsi”

- e) Lisätään liitteessä VIII olevaan 1 osaan seuraava:

”Sveitsi

Kaikki perusjärjestelmän vanhuus- ja työkyvyttömyyseläkkeitä sekä jälkeenjääneiden eläkkeitä (vanhuusvakuutuksista ja jälkeenjääneiden vakuutuksista annettu liittovaltion laki sekä työkyvyttömyysvakuutuksista annettu liittovaltion laki) ja ammatillisen vakuutusjärjestelmän pakollisia vanhuuseläkkeitä (ammatillisista vanhuus- ja työkyvyttömyysvakuutuksista sekä jälkeenjääneiden vakuutuksista annettu liittovaltion laki) koskevat hakemukset.”

- f) Lisätään liitteessä VIII olevaan 2 osaan seuraava:

”Sveitsi

Ammatillisen vakuutusjärjestelmän pakolliset vanhuus- ja työkyvyttömyyseläkkeet sekä jälkeenjääneiden eläkkeet (ammatillisista vanhuus-, työkyvyttömyys-, ja jälkeenjääneiden vakuutuksista annettu liittovaltion laki).”

- g) Lisätään liitteessä IX olevaan II osaan seuraava:

”Sveitsi

Ammatillisen vakuutusjärjestelmän pakolliset jälkeenjääneiden eläkkeet ja työkyvyttömyyseläkkeet (ammatillisista vanhuus- ja työkyvyttömyysvakuutuksista sekä jälkeenjääneiden vakuutuksista annettu liittovaltion laki).”

- h) Lisätään liitteeseen X seuraava:

”Sveitsi

1. Lisäetuudet (lisäetuuksia koskeva liittovaltion laki, annettu 19 päivänä maaliskuuta 1965) ja niiden kaltaiset etuudet, joista säädetään kantaneitten lainsäädännössä.
2. Työttömyysvakuutukseen perustuvat eläkkeet vakavissa tapauksissa (cas pénibles) (työkyvyttömyysvakuutuksista 19 päivänä kesäkuuta 1959 annetun liittovaltion lain 28 artiklan 1 a kohta, sellaisena kuin se on muutettuna 7 päivänä lokakuuta 1994).
3. Kantaneitten lainsäädännössä säädetyt työttömille myönnettävät erilaiset maksuihin perustumattomat etuudet.
4. Maksuihin perustumattomat ylimääräiset työkyvyttömyyseläkkeet vammaisille (työkyvyttömyysvakuutuksista 19 päivänä kesäkuuta 1959 annetun liittovaltion lain 39 pykälä), joihin ei ole sovellettu ennen työkyvyttömyyden alkamista Sveitsin lainsäädäntöä työntekijänä tai itsenäisenä ammatinharjoittajana toimimisen perusteella.”

- i) Lisätään liitteeseen XI seuraava:

”Sveitsi

1. Vanhuusvakuutuksia ja jälkeenjääneiden vakuutuksia koskevan liittovaltion lain 2 artiklaa sekä työkyvyttömyysvakuutuksia koskevan liittovaltion lain 1 artiklaa, joissa säädetään muissa kuin tämän sopimuksen piiriin kuuluvissa valtioissa asuvien Sveitsin kansalaisten vapaaehtoisista vakuutuksista näillä vakuutusaloilla, sovelletaan Sveitsin ulkopuolella asuviin henkilöihin, jotka ovat sellaisten valtioiden kansalaisia, joihin tätä sopimusta sovelletaan, sekä näiden valtioiden alueella asuviin pakolaisiin ja valtiottomiin, jos nämä henkilöt ovat liittyneet vapaaehtoiseen vakuutusjärjestelmään viimeistään vuoden kuluessa siitä päivästä, kun he eivät enää ole vakuutettuina vanhuus- ja työkyvyttömyysvakuutuksia sekä jälkeenjääneiden vakuutuksia koskevassa järjestelmässä vähintään viisi vuotta yhtäjaksoisesti jatkuneen vakuutuskauden jälkeen.

2. Kun henkilö ei enää ole vakuutettuna Sveitsin vanhuus- ja työkyvyttömyysvakuutuksia sekä jälkeensä jääneiden vakuutuksia koskevassa järjestelmässä vähintään viiden vuoden yhtäjaksoisen vakuutuskauden jälkeen, hänellä on oikeus jatkaa vakuutustaan työnantajan suostumuksella, jos hän työskentelee sveitsiläisen työnantajan lukuun valtiossa, joka ei kuulu tähän sopimukseen, ja jos hän hakee vakuutuksen jatkamista kuuden kuukauden kuluessa siitä päivästä, kun hänen vakuutuksensa raukeaa.

3. Sveitsin pakollinen sairausvakuutus ja vapautusmahdollisuudet

a) Seuraavien henkilöiden, jotka eivät asu Sveitsissä, on kuuluttava lain mukaan Sveitsin pakolliseen sairausvakuutusjärjestelmään:

i) henkilöt, joihin sovelletaan Sveitsin lainsäädäntöä asetuksen II osaston perusteella

ii) henkilöt, joiden etuuksista aiheutuneista kustannuksista Sveitsi vastaa asetuksen 24, 25 ja 26 artiklan mukaisesti

iii) henkilöt, jotka saavat etuuksia Sveitsin työttömyysvakuutuksesta

iv) edellä i ja iii alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden perheenjäsenet tai Sveitsissä asuvan ja Sveitsin sairausvakuutusjärjestelmässä vakuutetun työntekijän tai yksityisen ammatinharjoittajan perheenjäsenet, jolleivät perheenjäsenet asu jossakin seuraavista valtioista: Tanska, Espanja, Unkari, Portugali, Ruotsi tai Yhdistynyt kuningaskunta

v) edellä ii alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden perheenjäsenet tai Sveitsissä asuvan ja Sveitsin sairausvakuutusjärjestelmässä vakuutetun eläkettä saavan henkilön perheenjäsenet, elleivät perheenjäsenet asu jossakin seuraavista valtioista: Tanska, Portugali, Ruotsi tai Yhdistynyt kuningaskunta.

Perheenjäseniksi katsotaan henkilöt, jotka asuinvaltion lainsäädännön mukaisesti määrittellään perheenjäseniksi.

b) Edellä a kohdassa tarkoitettut henkilöt voivat hakemuksesta saada vapautuksen pakollisesta sairausvakuutuksesta, jos he asuvat jossakin seuraavassa luetelluista valtioista ja todistavat kuuluvansa kyseisen valtion sairausvakuutusjärjestelmään: Saksa, Ranska, Italia, Itävalta ja, a kohdan iv ja v alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, Suomi sekä, a kohdan ii alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, Portugali.

Tämä hakemus

aa) on tehtävä kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun velvoite kuulumisesta Sveitsin vakuutusjärjestelmään alkaa; jos hakemus tehdään tämän määräajan jälkeen, vapautus tulee perustelluissa tapauksissa voimaan vakuutusvelvoitteen alkamispäivästä;

bb) koskee kaikkia samassa valtiossa asuvia perheenjäseniä.

4. Jos henkilö, johon sovelletaan asetuksen II osaston perusteella Sveitsin lainsäädäntöä, kuuluu 3 kohdan b alakohdan mukaisesti sairausvakuutuksen osalta tämän sopimuksen piiriin kuuluvan toisen valtion säädösten alaisuuteen, muista tapaturmista kuin työtapaturmista maksettavien luontoisetuuksien kustannuksista vastaavat yhtä suurin osin työtapaturmien ja muiden tapaturmien kuin työtapaturmien sekä ammattitautien varalta vakuutuksen myöntänyt sveitsiläinen vakuuttaja sekä toimivaltainen sairausvakuutuslaitos, jos henkilöllä on oikeus molempien laitosten maksamaan luontoisetuuteen. Työtapaturmien ja muiden tapaturmien kuin työtapaturmien sekä ammattitautien varalta vakuutuksen myöntänyt sveitsiläinen vakuuttaja vastaa kaikista kustannuksista, kun on kyse työtapaturmista, työmatkalla sattuneista tapaturmista tai ammattitaudeista, vaikka henkilöllä olisi oikeus asuinvaltionsa sairausvakuutuslaitoksen maksamiin etuuksiin.

5. Henkilöihin, jotka työskentelevät mutteivät asu Sveitsissä ja joilla on pakollinen vakuutus asuinvaltiossaan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti, sekä heidän perheenjäseniinsä sovelletaan asetuksen 19 artiklan säännösten mukaista etuutta Sveitsissä oleskelun aikana.

6. Kun asetuksen 18, 19, 20 ja 27 artiklaa sovelletaan Sveitsissä, toimivaltainen vakuuttaja vastaa kaikista laskutetuista kuluista.

7. Valtiossa, johon tätä sopimusta sovelletaan, täyttyneet päivärahaan oikeuttavat vakuutuskaudet otetaan huomioon vähentämällä tai nostamalla mahdollista äitiyslomaan tai sairaslomaan liittyvää päivärahavarantoa, jos henkilö ottaa vakuutuksen sveitsiläiseltä vakuuttajalta kolmen kuukauden kuluessa ulkomaisen vakuutuksen päättymisestä.

8. Jos henkilö, joka on ollut työntekijä tai itsenäinen ammatinharjoittaja Sveitsissä ja saanut näin perustoimeentulonsa, on joutunut lopettamaan ansiotyönsä tapaturman tai sairauden vuoksi eikä häneen sovelleta enää työkyvyttömyysvakuutuksia koskevaa Sveitsin lainsäädäntöä, häntä pidetään kyseisen vakuutuksen piiriin kuuluvana työllistymistoimenpiteitä varten siihen asti, kunnes työkyvyttömyyseläkettä aletaan maksaa, ja koko sen kauden ajan, jolloin häneen sovelletaan näitä toimenpiteitä edellyttäen, ettei hän ole aloittanut uutta ansiotyötä Sveitsin ulkopuolella.

- 2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 987/2009, annettu 16 päivänä syyskuuta 2009, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 883/2004 täytäntöönpanomenettelystä ⁽¹⁾

Tätä sopimusta sovellettaessa asetusta (EY) N:o 987/2009 koskevat seuraavat mukautukset:

Lisätään liitteeseen 1 seuraava:

"Sveitsin ja Ranskan välinen sopimus, tehty 26 päivänä lokakuuta 2004, erityisistä menettelyistä sairausvakuutusetuksien korvaamisessa

Sveitsin ja Italian välinen sopimus, tehty 20 päivänä joulukuuta 2005, erityisistä menettelyistä sairausvakuutusetuksien korvaamisessa".

- 3) Neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1971, sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 592/2008 ⁽³⁾, sellaisena kuin sitä sovellettiin Sveitsin ja jäsenvaltioiden välillä ennen tämän päätöksen voimaantuloa ja niiltä osin kuin siihen viitataan asetuksissa (EY) N:o 883/2004 ja (EY) N:o 987/2009 tai kun kyseessä oleva tapaus on tapahtunut aiemmin.
- 4) Neuvoston asetus (ETY) N:o 574/72, annettu 21 päivänä maaliskuuta 1972, sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 9 päivänä helmikuuta 2009 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 120/2009 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin sitä sovellettiin Sveitsin ja jäsenvaltioiden välillä ennen tämän päätöksen voimaantuloa ja niiltä osin kuin siihen viitataan asetuksissa (EY) N:o 883/2004 ja (EY) N:o 987/2009 tai kun kyseessä oleva tapaus on tapahtunut aiemmin.
- 5) Neuvoston direktiivi 98/49/EY, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1998, yhteisön alueella liikkuvien palkattujen työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien lisäeläkeoikeuksien suojaamisesta ⁽⁶⁾.

B OSA: SÄÄDÖKSET, JOTKA SOPIMUSPUOLTEN ON OTETTAVA ASIANMUKAISESTI HUOMIOON

- 1) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o A1, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 mukaista asiakirjojen oikeellisuutta, sovellettavan lainsäädännön määrittämistä ja etuuksien myöntämistä koskevan vuoropuhelu- ja sovittelumenettelyn perustamisesta ⁽⁷⁾.
- 2) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o A2, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 12 artiklan, joka koskee toimivaltaisen valtion ulkopuolella tilapäisesti työskenteleviin työkomennukselle lähetettyihin työntekijöihin ja itsenäisiin ammatinharjoittajiin sovellettavaa lainsäädäntöä, tulkinnasta ⁽⁸⁾.
- 3) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o A3, annettu 17 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 mukaisesti toteutettujen yhtäjaksoisten komennusaikojen yhteenlaskemisesta ⁽⁹⁾.
- 4) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o E1, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 987/2009 4 artiklassa tarkoitettuun sähköiseen tietojenvaihtoon sovellettavan siirtymäkauden käytännön järjestelyistä ⁽¹⁰⁾.
- 5) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o F1, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 68 artiklan tulkinnasta ensisijaisuussääntöjen osalta perhe-etuuksien päällekkäisyysilanteesta ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ EUVL L 284, 30.10.2009, s.1.

⁽²⁾ EYVL L 149, 5.7.1971, s. 2.

⁽³⁾ EUVL L 177, 4.7.2008, s.1.

⁽⁴⁾ EYVL L 74, 27.3.1972, s. 1

⁽⁵⁾ EUVL L 39, 10.2.2009, s.29.

⁽⁶⁾ EUVL L 209, 25.7.1998, s. 46.

⁽⁷⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 1.

⁽⁸⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 5.

⁽⁹⁾ EUVL C 149, 8.6.2010, s. 3.

⁽¹⁰⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 9.

⁽¹¹⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 11.

- 6) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o H1, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, neuvoston asetuksista (ETY) N:o 1408/71 ja (ETY) N:o 574/72 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksiin (EY) N:o 883/2004 ja (EY) N:o 987/2009 siirtymisen ja sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätösten ja suositusten soveltamisen puitteista ⁽¹⁾.
- 7) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o H2, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan perustaman tietojenkäsittelyn teknisen toimikunnan toimintatavoista ja kokoonpanosta ⁽²⁾.
- 8) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o H3, tehty 15 päivänä lokakuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 987/2009 90 artiklassa tarkoitetusta päivästä, jonka mukaan muuntokurssit määritellään ⁽³⁾.
- 9) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o H4, annettu 22 päivänä joulukuuta 2009, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan tilintarkastuslautakunnan kokoonpanosta ja toimintatavoista ⁽⁴⁾.
- 10) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o H5, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2010, petosten ja virheiden torjuntaa koskevasta yhteistyöstä sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 987/2009 puitteissa ⁽⁵⁾.
- 11) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o P1, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 50 artiklan 4 kohdan, 58 artiklan ja 87 artiklan 5 kohdan tulkinnasta työkyvyttömyys-, vanhuus- ja perhe-eläke-etuuksien myöntämistä varten ⁽⁶⁾.
- 12) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o S1, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, eurooppalaisesta sairaanhoitokortista ⁽⁷⁾.
- 13) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o S2, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, eurooppalaista sairaanhoitokorttia koskevista teknisistä eritelmistä ⁽⁸⁾.
- 14) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o S3, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 19 artiklan 1 kohdassa ja 27 artiklan 1 kohdassa sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 987/2009 25 artiklan A kohdan 3 alakohdassa tarkoitettujen etuuksien määrittämisestä ⁽⁹⁾.
- 15) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o S4, tehty 2 päivänä lokakuuta 2009, korvausmenettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 35 artiklan ja 41 artiklan täytäntöönpanemiseksi ⁽¹⁰⁾.
- 16) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o S5, tehty 2 päivänä lokakuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 17 artiklan, 19 artiklan, 20 artiklan, 22 artiklan, 24 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan, 26 artiklan, 27 artiklan 1, 3, 4 ja 5 kohdan, 28 artiklan, 34 artiklan ja 36 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisten sairauten ja äitiyteen liittyvien, asetuksen (EY) N:o 883/2004 1 artiklan va alakohdassa määriteltujen 'luontoisuuksien' käsitteen tulkinnasta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 987/2009 62, 63 ja 64 artiklan mukaan korvattavien määrien laskemisesta ⁽¹¹⁾.
- 17) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o S6, annettu 22 päivänä joulukuuta 2009, rekisteröitymisestä asuinjäsenvaltiossa asetuksen (ETY) N:o 987/2009 24 artiklan mukaisesti sekä asetuksen (EY) N:o 987/2009 64 artiklan 4 kohdassa säädettyjen luetteloiden laatimisesta ⁽¹²⁾.
- 18) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o S7, annettu 22 päivänä joulukuuta 2009, asetuksista (ETY) N:o 1408/71 ja (ETY) N:o 574/72 asetuksiin (EY) N:o 883/2004 ja (EY) N:o 987/2009 siirtymisestä ja korvausmenettelyjen soveltamisesta ⁽¹³⁾.
- 19) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o U1, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, koskien Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 987/2004 54 artiklan 3 kohtaa työttömyysetuuksien korottamisesta huolettavina olevien perheenjäsenten vuoksi ⁽¹⁴⁾.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 13.

⁽²⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 17.

⁽³⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 56.

⁽⁴⁾ EUVL C 107, 27.4.2010, s. 3.

⁽⁵⁾ EUVL C 149, 8.6.2010, s. 5.

⁽⁶⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 21.

⁽⁷⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 23.

⁽⁸⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 26.

⁽⁹⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 40.

⁽¹⁰⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 52.

⁽¹¹⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 54.

⁽¹²⁾ EUVL C 107, 27.4.2010, s. 6.

⁽¹³⁾ EUVL C 107, 27.4.2010, s. 8.

⁽¹⁴⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 42.

- 20) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o U2, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, sellaisten kokonaan työttömiksi joutuneiden muiden työntekijöiden kuin rajatyöntekijöiden, jotka viimeisimmän työskentelykauden tai itsenäisen ammatinharjoittamisen kauden aikana asuivat muun jäsenvaltion kuin toimivaltaisen valtion jäsenalueella, oikeutta työttömyysetuuksiin koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 65 artiklan 2 kohdan soveltamisalasta ⁽¹⁾.
- 21) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan päätös N:o U3, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 65 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin työttömiin henkilöihin sovellettavan 'osittaisen työttömyyden' käsitteen soveltamisalasta ⁽²⁾.

C OSA: SÄÄDÖKSET, JOIHIN SOPIMUSPUOLTEN ON KIINNITETTÄVÄ HUOMIOTA

- 1) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan suositus N:o U1, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2009, osa-aikaista ammatti- tai liiketoimintaa muussa jäsenvaltiossa kuin asuinvaltiossa harjoittaviin työttömiin henkilöihin sovellettavasta lainsäädännöstä ⁽³⁾.
- 2) Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsittelevän hallintotoimikunnan suositus N:o U2, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 64 artiklan 1 kohdan a alakohdan soveltamisesta työttömiin, jotka seuraavat työssäkäyvää puolisoaan tai kumppaniaan muuhun kuin toimivaltaiseen jäsenvaltioon ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 43.

⁽²⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 45.

⁽³⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 49.

⁽⁴⁾ EUVL C 106, 24.4.2010, s. 51.

Sopimuksen Liitteen II**PÖYTÄKIRJA****I. Työttömyysvakuutus**

Seuraavia järjestelyjä sovelletaan Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan kansalaisia oleviin työntekijöihin 30 päivään huhtikuuta 2011 sekä Bulgarian tasavallan ja Romanian kansalaisia oleviin työntekijöihin 31 päivään toukokuuta 2016.

1. Sellaisten palkattujen työntekijöiden työttömyysvakuutukseen, joilla on alle vuoden mittainen oleskelulupa, sovelletaan seuraavia sääntöjä:

- 1.1 Lain mukaan oikeus työttömyysvakuutusetuuksiin on ainoastaan niillä työntekijöillä, jotka ovat maksaneet työttömyysvakuutusmaksuja Sveitsissä pakollista työttömyysvakuutusta ja korvausta maksukyvyttömyystapauksissa koskevassa liittovaltion laissa (*loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité*)⁽¹⁾ vaaditun vähimmäisajan ja jotka täyttävät lisäksi muut työttömyyskorvausoikeuden ehdot.

- 1.2 Työntekijöistä, jotka ovat maksaneet työttömyysvakuutusmaksuja liian lyhyen aikaa ja joilla ei siis ole oikeutta 1.1 kohdan mukaiseen työttömyyskorvaukseen Sveitsissä, maksetuista maksuista osa palautetaan kyseisten työntekijöiden alkuperävaltioon 1.3 kohdassa määrättyjen menettelyjen mukaisesti käytettäväksi näille työntekijöille kokopäiväisen työttömyyden sattuessa maksettavien etuuksien kustannuksiin; näillä työntekijöillä ei näin ollen ole kokonaan työttömäksi joutuessaan oikeutta työttömyysvakuutusetuuksiin Sveitsissä. Heillä on kuitenkin oikeus korvauksiin, jos sääolosuhteet ovat vaikeat tai työnantaja on maksukyvytön. Alkuperävaltio suorittaa kokopäiväisen työttömyyden ajalta maksettavat etuudet sillä edellytyksellä, että työntekijät ovat työmarkkinoiden käytettävissä. Sveitsissä ansaitut täydet vakuutuskaudet otetaan huomioon ikään kuin ne olisivat toteutuneet alkuperävaltiossa.

- 1.3 Osa työntekijöiltä 1.2 kohdan mukaisesti kerätyistä maksuista palautetaan vuosittain seuraavassa esitettyjen määräysten mukaisesti:

- a) Näiden työntekijöiden maksuosuudet lasketaan maittain työntekijöiden vuotuisen määrän sekä kustakin työntekijästä maksettujen vuotuisen vakuutusmaksujen (työnantajan ja työntekijän vakuutusmaksut) keskiarvon perusteella.
- b) Näin saadusta määrästä maksetaan työntekijöiden alkuperävaltiolle osa, joka vastaa työttömyyskorvausten osuutta suhteessa kaikkiin muihin 1.2 kohdassa tarkoitettuihin korvauksiin, ja osa sijoitetaan Sveitsin hallussa olevaan rahastoon käytettäväksi myöhempiin etuuksiin⁽²⁾.
- c) Sveitsi toimittaa vuosittain selvityksen palautetuista vakuutusmaksuista. Se ilmoittaa alkuperävaltioille näiden pyynnöstä laskentaperusteet ja palautettavat määrät. Alkuperävaltiot ilmoittavat Sveitsille vuosittain 1.2 kohdan mukaisesti työttömyysetuuksia saavien lukumäärän.

2. Jos tämän järjestelyn piiriin kuuluvalla jäsenvaltiolla on vaikeuksia, jotka koskevat korvausjärjestelmän päättymistä tai jos Sveitsillä on ongelmia yhteenlaskujärjestelyn osata, kumpi tahansa sopimuspuoli voi esittää asian sekakomitealle.

II. Avustukset liikuntakyvyttömille

Työttömyysvakuutuksista 19 päivänä kesäkuuta 1959 annetun liittovaltion lain sekä vanhuusvakuutuksista ja jälkeensääntöjen vakuutuksista 20 päivänä joulukuuta 1946 annetun liittovaltion lain, sellaisena kuin se on muutettuna 8 päivänä lokakuuta 1999, mukaisia avustuksia liikuntakyvyttömille maksetaan vain, jos asianomainen henkilö asuu Sveitsissä.

⁽¹⁾ Tällä hetkellä 12 kuukautta.

⁽²⁾ Niistä työntekijöistä palautetut maksut, jotka käyttävät oikeuttaan työttömyysetuuteen Sveitsissä maksettuaan vakuutusmaksuja vähintään 12 kuukauden ajan – useammassa jaksossa – kahden vuoden aikana.

III. Ammatilliset vanhuus- ja työkyvyttömyysvakuutukset sekä jälkeenjääneiden vakuutukset

Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 1408/71 10 artiklan 2 kohdassa säädetään, ammatillisen vanhuus- ja työkyvyttömyysvakuutuksen sekä jälkeenjääneiden vakuutuksen vapaasti siirrettävistä etuuksista 17 päivänä joulukuuta 1993 annetun liittovaltion lain (*Loi fédérale sur le libre passage dans la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité*) mukaan vapaasti siirrettävät etuudet maksetaan hakemuksesta palkatulle työntekijälle tai itsenäiselle ammatinharjoittajalle, jonka aikomuksena on lähteä Sveitsistä lopullisesti ja joka ei enää kuulu asetuksen II osaston säännösten mukaisesti Sveitsin lainsäädännön piiriin, sillä edellytyksellä, että henkilö lähtee Sveitsistä viiden vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.”

LIITE II

JULISTUS

Sveitsin osallistumista komiteoiden työhön koskevasta julistuksesta

Sveitsin osallistumista komiteoiden työhön koskevan julistuksen (EYVL L 114, 30.4.2002, s. 72) toisessa luetelmakohdassa tarkoitetun siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan nimi on muutettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 71 artiklalla sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista käsitteleväksi hallintotoimikunnaksi.

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 1359/2011,

annettu 19 päivänä joulukuuta 2011,

tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien unionin autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EU) N:o 7/2010 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

09.2815, 09.2841 ja 09.2992 ja joille vahvistettiin kiintiöt vuodeksi 2011. Sen vuoksi kyseiset kiintiöt olisi suljettava 1 päivästä tammikuuta 2012 alkaen ja niitä vastaavat tuotteet olisi poistettava asetuksen (EU) N:o 7/2010 liitteessä olevasta luettelosta.

(5) Koska tehtäviä muutoksia on useita, asetuksen (EU) N:o 7/10 liite olisi selkeyden vuoksi korvattava kokonaisuudessaan.

(6) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 7/2010 olisi muutettava.

(1) Jotta voitaisiin varmistaa sellaisten tiettyjen tavaroiden riittävä ja häiriintymätön saatavuus, joita ei tuoteta riittävästi unionissa, ja jotta vältettäisiin markkinahäiriöt, tiettyille maatalous- ja teollisuustuotteille on neuvoston asetuksella (EU) N:o 7/2010 ⁽¹⁾ avattu autonomiset tariffikiintiöt. Mainittuihin tariffikiintiöihin sisältyviä tavaroita voidaan tuoda tullitta tai alennetuin tullein. Samasta syystä on tarpeen avata 1 päivästä tammikuuta 2012 uudet asianmukaisen suuruiset tullittomat tariffikiintiöt tuotteille, joiden järjestysnumerot ovat 09.2928 ja 09.2929, sisällyttämällä ne asetuksen (EU) N:o 7/2010 liitteessä olevaan luetteloon.

(7) Koska tariffikiintiöiden on tultava voimaan 1 päivänä tammikuuta 2012, tätä asetusta olisi sovellettava samasta päivästä alkaen ja sen olisi tultava voimaan viipymättä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EU) N:o 7/2010 liite tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Muutetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 asetuksen (EU) N:o 7/2010 liite seuraavasti:

— autonomisen tariffikiintiön, jonka järjestysnumero on 09.2624, määräksi vahvistetaan 950 tonnia,

— autonomisen tariffikiintiön, jonka järjestysnumero on 09.2640, määräksi vahvistetaan 11 000 tonnia.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

(2) Autonomisten tariffikiintiöiden, joiden järjestysnumerot ovat 09.2624 ja 09.2640, määrät eivät ole riittävän suuria tyydyttämään unionin tuotannonalojen tarpeita nykyisellä, 31 päivänä joulukuuta 2011 päättyvällä kiintiökaudella. Sen vuoksi näitä kiintiömääriä olisi korotettava 1 päivästä heinäkuuta 2011 alkaen.

(3) Autonomisten tariffikiintiöiden, joiden järjestysnumerot ovat 09.2603, 09.2629, 09.2632, 09.2816 ja 09.2977, määrät olisi korvattava tämän asetuksen liitteessä esityillä määrillä.

(4) Vuonna 2012 ei ole enää unionin etujen mukaista avata tariffikiintiöitä tuotteille, joiden järjestysnumerot ovat

⁽¹⁾ EUVL L 3, 7.1.2010, s. 1.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012 lukuun ottamatta 2 artiklaa, jota sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. KOROLEC

LIITE

"LIITE

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Kiintiötulli (%)
09.2849	ex 0710 80 69	10	<i>Auricularia polytricha</i> -lajin sienet, jäädytetyt, myös höyryssä tai vedessä keitetyt, valmisruokien valmistukseen tarkoitetut ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1.1.–31.12.	700 tonnia	0 %
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Raaka tai valmistamaton tupakka, myös säännöllisiin muotoihin leikattu, tullausarvo vähintään 450 euroa 100 nettokilogrammalta, alanimikkeen 2402 10 00 tuotteiden valmistuksessa päällys- tai aluslehtenä käytettäväksi tarkoitettu ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	6 000 tonnia	0 %
09.2928	ex 2811 22 00	40	Piidioksiditäyteaine (silikatäyteaine) rakeina, joiden piidioksidipitoisuus on vähintään 97 %	1.1.–31.12.	1 700 tonnia	0 %
09.2703	ex 2825 30 00	10	Vanadiinioksidit ja -hydroksidit, pelkästään seosten valmistukseen tarkoitetut ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	13 000 tonnia	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Volframitrioksidi, mukaan luettuna sininen volframin oksidi (CAS RN 1314-35-8)	1.1.–31.12.	12 000 tonnia	0 %
09.2929	2903 22 00		Trikloorieteeni (CAS RN 79-01-6)	1.1.–31.12.	7 000 tonnia	0 %
09.2837	ex 2903 79 90	10	Bromikloorimetaani (CAS RN 74-97-5)	1.1.–31.12.	600 tonnia	0 %
09.2933	ex 2903 99 90	30	1,3-Diklooribentseeni (CAS RN 541-73-1)	1.1.–31.12.	2 600 tonnia	0 %
09.2950	ex 2905 59 98	10	2-Kloorietanoli, alanimikkeen 4002 99 90 nestemäisten tioplastien valmistukseen tarkoitettu, (CAS RN 107-07-3) ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	15 000 tonnia	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	O-kresoli, jonka puhtausaste on vähintään 98,5 painoprosenttia (CAS RN 95-48-7)	1.1.–31.12.	20 000 tonnia	0 %
09.2767	ex 2910 90 00	80	Allyyliydisidyylietteri (CAS RN 106-92-3)	1.1.–31.12.	4 300 tonnia	0 %
09.2624	2912 42 00		Etyylivanilliini (3-etoksi-4-hydroksibentsaldehydi), (CAS RN 121-32-4)	1.1.–31.12.	950 tonnia	0 %
09.2638	ex 2915 21 00	10	Etikkahappo, jonka puhtausaste on vähintään 99 painoprosenttia (CAS RN 000064-19-7)	1.1.–31.12.	500 000 tonnia	0 %

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Kiintiötulli (%)
09.2972	2915 24 00		Etikkahappoanhydridi (CAS RN 108-24-7)	1.1.–31.12.	20 000 tonnia	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Dimetyylisebasaatti (CAS RN 106-79-6)	1.1.–31.12.	1 300 tonnia	0 %
09.2634	ex 2917 19 90	40	Dodekaanidihappo, jonka puhtausaste on suurempi kuin 98,5 painoprosenttia (CAS RN 000693-23-2)	1.1.–31.12.	4 600 tonnia	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	o-Asetyyilisäisylihappo (CAS RN 50-78-2)	1.1.–31.12.	120 tonnia	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Bentsofenoni-3,3',4,4'-tetrakarboksylihappodianhydridi (CAS RN 2421-28-5)	1.1.–31.12.	1 000 tonnia	0 %
09.2632	ex 2921 22 00	10	Heksametyleenidiamiini (CAS RN 124-09-4)	1.1.–31.12.	40 000 tonnia	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	o-Fenyleenidiamiini (CAS RN 95-54-5)	1.1.–31.12.	1 800 tonnia	0 %
09.2977	2926 10 00		Akrylinitrili (CAS RN 107-13-1)	1.1.–31.12.	75 000 tonnia	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Systiini (CAS RN 56-89-3)	1.1.–31.12.	600 tonnia	0 %
09.2603	ex 2930 90 99	79	Bis(3-trietoksisilylpropyyli)tetrasulfidi (CAS RN 40372-72-3)	1.1.–31.12.	12 000 tonnia	0 %
09.2810	2932 11 00		Tetrahydrofuraani (CAS RN 109-99-9)	1.1.–31.12.	20 000 tonnia	0 %
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamone (ISO) (CAS RN 96525-23-4)	1.1.–31.12.	300 tonnia	0 %
09.2812	ex 2932 20 90	77	Heksan-6-olidi (CAS RN 502-44-3)	1.1.–31.12.	4 000 tonnia	0 %
09.2615	ex 2934 99 90	70	Ribonukleiinihappo (CAS RN 63231-63)	1.1.–31.12.	110 tonnia	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	D-ksyloosi (CAS RN 58-86-6)	1.1.–31.12.	400 tonnia	0 %
09.2908	ex 3804 00 00	10	Natriumlignosulfonaatti	1.1.–31.12.	40 000 tonnia	0 %
09.2889	3805 10 90		Sulfaattitärpätti	1.1.–31.12.	20 000 tonnia	0 %
09.2935	ex 3806 10 00	10	Kolofoni ja hartsihapot, tuoreesta pihkasta saadut	1.1.–31.12.	280 000 tonnia	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalyytti, joka koostuu titaanidioksidista ja volframitrioksidista	1.1.–31.12.	2 200 tonnia	0 %

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Kiintiötulli (%)
09.2829	ex 3824 90 97	19	Alifaattisiin liuottimiin liukenematon kiinteä uute, jota saadaan puuhartsin uutoksesta syntyneestä jäännöksestä ja jonka ominaisuudet ovat seuraavat: — hartsihappopitoisuus enintään 30 painoprosenttia — happoluku enintään 110 ja — sulamispiste vähintään 100 °C	1.1.–31.12.	1 600 t	0 %
09.2986	ex 3824 90 97	76	Tertiääristen amiinien seos, joka sisältää: — vähintään 60 painoprosenttia dodekyylidimetyyliamiinia — vähintään 20 painoprosenttia dimetyyli(tetradekyyli)amiinia, — vähintään 0,5 painoprosenttia heksadekyylidimetyyliamiinia, amiinioksidien valmistukseen tarkoitettu (!)	1.1.–31.12.	14 315 tonnia	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Fytosterolien seos jauheena, joka sisältää: — vähintään 75 painoprosenttia steroleja — enintään 25 painoprosenttia stanoleja, stanolien/sterolien tai stanoli-/steroli-estereiden valmistukseen tarkoitettu (!)	1.1.–31.12.	2 500 tonnia	0 %
09.2140	ex 3824 90 97	98	Tertiääristen amiinien seos, joka sisältää: — 2,0–4,0 painoprosenttia N,N-dimetyyli-1-oktanamiinia — vähintään 94 painoprosenttia N,N-dimetyyli-1-dekanamiinia — enintään 2 painoprosenttia N,N-dimetyyli-1-dodekanamiinia	1.1.–31.12.	4 500 tonnia	0 %
09.2639	3905 30 00		Poly(vinyylialkoholit), myös jos ne sisältävät hydrolysoimattomia asetaattiryhmiä	1.1.–31.12.	18 000 tonnia	0 %
09.2640	ex 3905 99 90	91	Polyvinylibutyyraali	1.1.–31.12.	11 000 tonnia	0 %
09.2616	ex 3910 00 00	30	Polydimetyylisiloksaani, jonka polymeroitumisaste on 2 800 monomeeriyksikköä (± 100)	1.1.–31.12.	1 300 tonnia	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Selluloosa-asetaatthiutaleet	1.1.–31.12.	75 000 tonnia	0 %

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Kiintiötulli (%)
09.2641	ex 3913 90 00	87	Natriumhyaluronaatti, muu kuin steriili, jonka — painokeskimääräinen molekyylipaino (M_w) on enintään 900 000 — endotoksiinipitoisuus on enintään 0,008 endotoksiiniyksikköä (EU)/mg — etanolipitoisuus enintään 1 painoprosentti — isopropanolipitoisuus enintään 0,5 painoprosenttia	1.1.–31.12.	200 kg	0 %
09.2813	ex 3920 91 00	94	Koekstrudoitu kolmikerroksinen poly(vinylibutyyraali)kalvo, ilman väriä, reunanauhaa, sisältää vähintään 29 mutta enintään 31 painoprosenttia 2,2-etyleenidioksidietyylibis(2-etyyliheksanoaattia) pehmentimenä	1.1.–31.12.	3 000 000 m ²	0 %
09.2818	ex 6902 90 00	10	Tulenkestävät tiilet, joilla on seuraavat ominaisuudet: — sivun pituus suurempi kuin 300 mm — TiO₂-pitoisuus enintään 1 painoprosentti — Al₂O₃-pitoisuus enintään 0,4 painoprosenttia — tilavuudenmuutos vähemmän kuin 9 prosenttia 1 700 °C:ssa	1.1.–31.12.	75 tonnia	0 %
09.2628	ex 7019 52 00	10	Palttinasiidoksinen lasikuitukangas, jonka kuidut on päällystetty muovilla, paino 120 g/m ² (± 10 g/m ²), käytetään tavallisesti rullattavien ja kehyksellisten hyönteisverkkojen valmistukseen	1.1.–31.12.	1 900 000 m ²	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Ferrokromi, jossa on vähintään 1,5 mutta enintään 4 painoprosenttia hiiltä ja enintään 70 painoprosenttia kromia	1.1.–31.12.	50 000 tonnia	0 %
09.2629	ex 7616 99 90	85	Alumiininen teleskooppikädensija, matkalaukkujen valmistukseen tarkoitettu ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	800 000 yksikköä	0 %
09.2636	ex 8411 82 80	20	Lentokonekaasuturbiinista muunnettu 64 MW:n kaasuturbiini, jotka on tarkoitettu teollisuusvoimalaitoksiin huippu- ja keskivoiman tuotantoon alle 5 500 tunnin vuotuisella käyttöajalla ja joiden hyötysuhde on yksinkertaisessa toimintakierrossa enemmän kuin 40 prosenttia	1.1.–31.12.	10 yksikköä	0 %

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Kiintiötulli (%)
09.2763	ex 8501 40 80	30	Vaihtovirtainen kommutaattorimoottori, yksivaiheinen, antoteho suurempi kuin 750 W, ottoteho suurempi kuin 1 600 W mutta enintään 2 700 W, ulkoläpimitta suurempi kuin 120 mm ($\pm$ 0,2 mm) mutta enintään 135 mm ($\pm$ 0,2 mm), pyörimisnopeus suurempi kuin 30 000 mutta enintään 50 000 kierrosta minuutissa, varustettu imutuulettimella, pölynimurien valmistukseen tarkoitettu ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	2 000 000 yksikköä	0 %
09.2642	ex 8501 40 80	40	Yksikkö, jossa on — vaihtovirtainen kommutaattorimoottori, yksivaiheinen, antoteho vähintään 480 W mutta enintään 1 400 W, ottoteho suurempi kuin 900 W mutta enintään 1 600 W, ulkoläpimitta suurempi kuin 119,8 mm mutta enintään 135,2 mm, pyörimisnopeus suurempi kuin 30 000 mutta enintään 50 000 kierrosta minuutissa, ja — imutuuletin pölynimureiden valmistukseen tarkoitettu ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	120 000 yksikköä	0 %
09.2633	ex 8504 40 82	20	Sähkömuuntajat, joiden teho on enintään 1 kVA, karvanpoistolaitteiden valmistukseen tarkoitettut ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	4 500 000 yksikköä	0 %
09.2643	ex 8504 40 82	30	Sähkönsyöttötaulut, nimikkeiden 8521 ja 8528 tavaroiden valmistukseen tarkoitettut ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	1 038 000 yksikköä	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	GPS-järjestelmään tarkoitettu yhdistelmä, jossa on paikanmäärittäminen	1.1.–31.12.	3 000 000 yksikköä	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Jänniteohjattu taajuusgeneraattori, jossa on painetulle piirille asennettuja aktiivisia ja passiivisia elementtejä kotelossa, jonka mitat ovat enintään 30 mm $\times$ 30 mm	1.1.–31.12.	1 400 000 yksikköä	0 %
09.2635	ex 9001 10 90	20	Valokuidut, nimikkeen 8544 valokaapeleiden valmistukseen tarkoitettut ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	3 300 000 km	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Kehystämättömät lasilinssit, prismat ja yhteenliitetyt elementit, CN-koodien 9002, 9005, 9013 10 ja 9015 tavaroiden valmistukseen tarkoitettut ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	5 000 000 yksikköä	0 %

⁽¹⁾ Tullin vähentämiseen sovelletaan komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 291–300 artiklaa (EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1).

⁽²⁾ Toimenpidettä ei kuitenkaan sovelleta, jos käsittelyn tekee vähittäismyynti- tai ravintolayritys.”

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 1360/2011,**annettu 20 päivänä joulukuuta 2011,****Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 204/2011 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/137/YUTP muuttamisesta 20 päivänä joulukuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/867/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 2 päivänä maaliskuuta 2011 Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 28 päivänä helmikuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/137/YUTP ⁽²⁾ johdosta asetuksen (EU) N:o 204/2011 Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ⁽³⁾. Asetuksessa (EU) N:o 204/2011 säädetään erityisesti Central Bank of Libyan samoin kuin Libyan Arab Foreign Bankin varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä.
- (2) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2009 (2011) pohjalta ja Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/137/YUTP muuttamisesta 22 päivänä syyskuuta 2011 annetun päätöksen 2011/625/YUTP ⁽⁴⁾ johdosta asetuksessa (EU) N:o 965/2011 säädetään erityisesti mukautuksista tiettyjen libyalaisyhteisöjen omaisuuden jäädyttämiseen Libyan taloudellisen elpymisen tukemiseksi.
- (3) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1970 (2011) perustettu turvallisuusneuvoston komitea päätti 16 päivänä joulukuuta 2011, että Central Bank of Libya

ja Libyan Arab Foreign Bankia koskevat toimenpiteet olisi lopetettava. Päätöksen 2011/867/YUTP mukaisesti asetusta (EU) N:o 204/2011 olisi sen vuoksi muutettava.

- (4) Nämä toimenpiteet kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja niiden täytäntöönpanemiseksi tarvitaan sen vuoksi lainsäädäntöä unionin tasolla, jotta voitaisiin erityisesti varmistaa, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (5) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi asetuksen on tultava voimaan viipymättä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EU) N:o 204/2011 5 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka 16 päivänä syyskuuta 2011 kuuluivat seuraaville taikka olivat näiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa:

- a) Libyan Investment Authority ja
- b) Libyan Africa Investment Portfolio

ja jotka mainittuna päivänä sijaitsivat Libyan ulkopuolella, pysyvät jäädytettyinä.”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 56.

⁽²⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 53.

⁽³⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 246, 23.9.2011, s. 30.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1361/2011,
annettu 19 päivänä joulukuuta 2011,
nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen
rekisteriin [Terre Aurunche (SAN)]**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italian hakemus nimityksen ”Terre Aurunche” rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 501/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 108, 7.4.2011, s. 14.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.5 Rasvat (voi, margariini, öljyt jne.)

ITALIA

Terre Aurunche (SAN)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1362/2011,**annettu 19 päivänä joulukuuta 2011,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin Ptujski lük (SMM)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Slovenian hakemus nimityksen "Ptujski lük" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 501/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artiklaTämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ EUVL C 108, 7.4.2011, s. 23.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

SLOVENIA

Ptujski luk (SMM)

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1363/2011,
annettu 19 päivänä joulukuuta 2011,
nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen
rekisteriin [Ciliegia dell'Etna (SAN)]**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italian hakemus nimityksen "Ciliegia dell'Etna" rekisteröimisestä julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 501/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 109, 8.4.2011, s. 2.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

ITALIA

Ciliegia dell'Etna (SAN)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1364/2011,**annettu 19 päivänä joulukuuta 2011,****erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän suurten muutosten hyväksymisestä (Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck (SMM))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on asetuksen (EY) N:o 510/2006 9 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti tutkinut Italian esittämän pyynnön, joka koski komission asetuksen (EY) N:o 1107/96 ⁽²⁾ nojalla rekisteröidyn suojatun alkuperänimityksen ”Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck” eritelmän muutosten hyväksymistä.

- (2) Koska kyseessä eivät ole asetuksen (EY) N:o 510/2006 9 artiklassa tarkoitettut vähäiset muutokset, komissio julkaisi muutospynnön mainitun asetuksen 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽³⁾. Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisia vastaväitteitä, muutokset olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään tämän asetuksen liitteessä olevaa nimitystä koskevat eritelmän muutokset, jotka on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EYVL L 148, 21.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 119, 16.4.2011, s. 19.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.2 Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)

ITALIA

Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck (SMM)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1365/2011,**annettu 19 päivänä joulukuuta 2011,****erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän suurten muutosten hyväksymisestä [Carne De Vacuno Del País Vasco / Euskal Okela (SMM)]**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on asetuksen (EY) N:o 510/2006 9 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti tutkinut Espanjan esittämän pyynnön, joka koski komission asetuksen (EY) N:o 2400/96 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1483/2004 ⁽³⁾, nojalla rekisteröidyn suojatun maantieteellisen merkinnän "Carne De Vacuno Del País Vasco / Euskal Okela" eritelmän muutosten hyväksymistä.

- (2) Koska kyseessä eivät ole asetuksen (EY) N:o 510/2006 9 artiklassa tarkoitettut vähäiset muutokset, komissio julkaisi muutoshakemuksen mainitun asetuksen 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽⁴⁾. Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisia vastaväitteitä, muutokset olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään tämän asetuksen liitteessä olevaa nimitystä koskevat eritelmän muutokset, jotka on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EYVL L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ EUVL L 273, 21.8.2004, s. 3.

⁽⁴⁾ EUVL C 96, 29.3.2001, s. 13.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.1 Tuore liha (ja muut eläimenosat)

ESPANJA

Carne De Vacuno Del País Vasco/Euskal Okela (SMM)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1366/2011,**annettu 19 joulukuuta 2011,****erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän suurten muutosten hyväksymisestä [Patata de Galicia / Patata de Galicia (SMM)]**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on asetuksen (EY) N:o 510/2006 9 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti tutkinut Espanjan esittämän pyynnön, joka koski annetun komission asetuksen (EY) N:o 148/2007 ⁽²⁾ nojalla rekisteröidyn suojatun maantieteellisen merkinnän ”Patata de Galicia / Patata de Galicia” eritelmän muutosten hyväksymistä.

- (2) Koska kyseessä eivät ole asetuksen (EY) N:o 510/2006 9 artiklassa tarkoitetut vähäiset muutokset, komissio julkaisi muutoshakemuksen mainitun asetuksen 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽³⁾. Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisia vastaväitteitä, muutokset olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään tämän asetuksen liitteessä olevaa nimitystä koskevat eritelmän muutokset, jotka on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Dacian CIOLOŞ
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL L 46, 16.2.2007, s. 14.

⁽³⁾ EUVL C 108, 7.4.2011, s. 19.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

ESPANJA

Pataca de Galicia/Patata de Galicia (SMM)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1367/2011,**annettu 19 päivänä joulukuuta 2011,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Figue de Solliès (SAN)]**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ranskan hakemus nimityksen "Figue de Solliès" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artiklaTämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ EUVL C 119, 16.4.2011, s. 15.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

RANSKA

Figue de Solliès (SAN)

KOMISSIOIN TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1368/2011,

annettu 21 päivänä joulukuuta 2011,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sen IV ja V osastossa säädettyjen viljelijätukijärjestelmien osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1121/2009 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä mainitussa asetuksessa säädettyjen viljelijöiden suorien tukien järjestelmien mukaisten täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenmukaisen hallinto- ja valvontajärjestelmän osalta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä viinialalle säädetyn tukijärjestelmän mukaisten täydentävien ehtojen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1122/2009 muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta 19 päivänä tammikuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009⁽¹⁾ ja erityisesti sen 142 artiklan c, l ja n alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetusta (EY) N:o 1121/2009⁽²⁾ ja komission asetusta (EY) N:o 1122/2009⁽³⁾ on saatujen kokemusten ja kansallisten viranomaisten mainittujen asetusten täytäntöönpanemiseksi käyttämiin tukijärjestelmiin tehtyjen parannusten perusteella asianmukaista parantaa ja yksinkertaistaa suorien tukien hallinnoinnin ja niihin liittyvien tarkastusten osalta.
- (2) Jäsenvaltiot voivat asetuksen (EY) N:o 1122/2009 16 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaisesti käyttää nautaeläinten sähköisessä tietokannassa olevia tietoja nautaeläinten hakemisessa. On asianmukaista tarkentaa asetuksen (EY) N:o 1121/2009 61 artiklan mukaisen pitoajan alkamista silloin kun jäsenvaltio on käyttänyt tätä mahdollisuutta. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi yksinkertaisuuden vuoksi sallittava korvata mainitun asetuksen 62 artiklassa säädetyn hakemuksen jättäminen osallistumisilmoituksen jättämisellä. Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1121/2009 olisi muutettava.
- (3) Eräät asetuksessa (EY) N:o 1122/2009 olevat määritelmät olisi saatettava ajan tasalle. Lisäksi asetuksen (EY) N:o 73/2009 129 artiklassa säädetty marjatuki otetaan käyttöön vuodesta 2012 alkaen. Sen vuoksi pinta-alatukijärjestelmien määritelmää olisi muutettava, ja olisi säädettävä soveltuvasta hakemusmenettelystä.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 1122/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on vahvistettava yhtenäishakemuksen jättämiselle määräpäivä. Viljelijöillä on yhtenäishakemuksen jättämisen jälkeen mahdollisuus muuttaa sitä asetuksen (EY) N:o 1122/2009 14 artiklan 2 kohdassa vahvistetuissa määräaajoissa. Hallinnolliset ja paikalla tehtävät tarkastukset riippuvat siitä, milloin jäsenvaltiot saavat lopulliset hakemukset. Jäsenvaltion, joka vahvistaa hakemusten viimeisen jättöpäivän aikaisemmaksi kuin asetuksen (EY) N:o 1122/2009 11 artiklan 2 kohdassa vahvistetut määräpäivät, olisi myös voitava aloittaa ja lopettaa tarkastukset aiemmin. Tällaisen jäsenvaltion olisi sen vuoksi sallittava vahvistaa yhtenäishakemuksen muutoksen tekemisen määräpäivä aikaisemmaksi kuin 14 artiklan 2 kohdassa vahvistettu määräpäivä. Jotta viljelijöillä olisi kuitenkin riittävästi aikaa ilmoittaa mahdollisista muutoksista, mainitun päivämäärän olisi kuitenkin oltava aikaisintaan 15 päivää jäsenvaltion yhtenäishakemuksen jättämiselle vahvistaman määräpäivän jälkeen.

- (5) Tuotannosta irrotetun pinta-alatuen käyttöönoton vuoksi paikalla tehtävät tarkastukset rajoittuvat monissa tapauksissa asianomaisen alan koon ja tukikelpoisuuden tarkistamiseen. Kyseiset tarkastukset tehdään pääasiassa kaukokartoituksena. Samaan aikaan jäsenvaltiot päivittävät säännöllisesti viljelylohkojen tunnistamisjärjestelmiään. Tällaiseen päivitykseen käytetty menetelmä voi olla samanlainen kuin kaukokartoituksena paikalla tehdyssä tarkastuksessa. Sen vuoksi on yksinkertaisuuden vuoksi ja hallintokustannusten vähentämiseksi asianmukaista sallia, että viljelylohkojen tunnistamisjärjestelmiään säännöllisesti päivittävät jäsenvaltiot käyttävät päivitystuloksia korvaten osan perinteisestä paikalla tehtävistä tarkastuksista. Jotta sääntöjenvastaisten tukien riski ei lisääntyisi, olisi määriteltävä perusteet, jotka tätä mahdollisuutta käyttävien jäsenvaltioiden hallinto- ja valvontajärjestelmien on täytettävä. Kyseisiin perusteisiin olisi erityisesti kuuluttava päivityksen tiheys ja sisältö, käytettäviä ortokuvia koskevat tiedot, viljelylohkojen tunnistusjärjestelmästä edellytetty laatu ja vuotuinen enimmäisvirhemäärä.

- (6) Vaatimusta, jonka mukaan tilalla olevien nautaeläinten on oltava nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 kumoamisesta 17 päivänä heinäkuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja

⁽¹⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽²⁾ EUVL L 316, 2.12.2009, s. 27.

⁽³⁾ EUVL L 316, 2.12.2009, s. 65.

neuvoston asetuksen (EY) N:o 1760/2000 ⁽¹⁾ mukaisia, valvotaan paikalla tehtävillä tarkastuksilla täydentävien ehtojen yhteydessä. Nykyisellään suorien tukien tukikelpoisuustarkastuksissa on tarkastettava myös sellaiset eläimet, joista ei ole haettu tukea. Mainittua lisätarkastusta sovelletaan vain niissä jäsenvaltioissa, jotka ovat päättäneet säilyttää nautaeläinten suoria tukia tuotantosidonnaisina. Jotta jäsenvaltioiden hallinnollinen taakka olisi kaikissa jäsenvaltioissa samanlainen ja paikalla tehtävät tarkastukset yksinkertaisempia viljelijöiden ja kansallisten viranomaisten kannalta, olisi poistettava velvollisuus tarkastaa tukikelpoisuustarkastuksissa myös sellaiset eläimet, joista ei ole haettu tukea, jollei jäsenvaltio sovelleta asetuksen (EY) N:o 1122/2009 16 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädettyä mahdollisuutta.

(7) Asetuksen (EY) N:o 1122/2009 16 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos eläinten pitopaikka vaihtuu pitoaikana, viljelijän on ilmoitettava siitä toimivaltaiselle viranomaiselle. Jotta ei olisi vaarana alentaa tukia suhteettomasti, olisi vahvistettava tukikelpoisiksi määritettyjä eläimiä koskevat säännöt tapauksissa, joissa eläinten siirtoilmoitusta ei ole tehty, mutta asianomaiset eläimet voidaan paikalla tehtävän tarkastuksen aikana tunnistaa asianomaisen viljelijän tilalla välittömästi.

(8) Eläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmää koskevien sääntöjen avulla olisi varmistettava erityisesti eläinten jäljitettavuus. Nautaeläimen molempien korvamerkkien ja lammas- tai vuohieläimen yhden korvamerkin katoaminen tekee eläimestä tukeen kelpaamattoman ja johtaa asetuksen (EY) N:o 1122/2009 65 ja 66 artiklan mukaisiin tuen vähennyksiin. Joissakin tilanteissa tällaiset eläimet voidaan kuitenkin tunnistaa muilla keinoin ja varmistaa näin asianomaisten eläinten jäljitettavuus.

(9) Asetuksen (EY) N:o 1122/2009 63 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaan tukea varten ilmoitettu nautaeläin, jonka toinen korvamerkki on hävinnyt ja joka tunnistetaan selkeästi ja yksilöllisesti nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän kaikkien muiden osien perusteella, kuuluu edelleen määritettyjen ja näin ollen tukikelpoisten eläinten joukkoon. Lisäksi nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmä on yleensä hyvin vakiintunut. Sen vuoksi myös nautaeläimen, jonka molemmat korvamerkit ovat hävinneet ja joka tunnistetaan kiistatta, olisi myös kuuluttava määritettyjen ja näin ollen tukikelpoisten eläinten joukkoon. Tätä olisi kuitenkin sovellettava vain, jos viljelijä on toteuttanut ennen paikalla tehtävästä tarkastuksesta ilmoittamista toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi, ja tätä sääntöä olisi sovellettava sääntöjen vastaisten tukien riskin ehkäisemiseksi vain yhteen eläimeen.

(10) Koska lammas- ja vuohieläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottoamisesta ja asetuksen (EY) N:o

1782/2003 ja direktiivien 92/102/ETY ja 64/432/ETY muuttamisesta 17 päivänä joulukuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 21/2004 ⁽²⁾ mukainen parannettu lammas- ja vuohieläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmä on pantu täytäntöön, on asianmukaista ottaa käyttöön samanlainen säännös lammas- ja vuohieläimille, jotka on ilmoitettu tukea varten.

(11) Asetuksen (EY) N:o 1122/2009 63 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädettyä mahdollisuutta soveltavien jäsenvaltioiden olisi sallittava säätää, että sähköiseen nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmään tehdyt ilmoitukset korvaavat asianomaisen viljelijän ilmoituksen eläimen korvaamisesta pitoaikana. Mainittu mahdollisuus olisi oltava kaikkien jäsenvaltioiden käytettävissä.

(12) Lisäksi eräät asetuksen (EY) N:o 1122/2009 säännökset ovat vanhentuneet, ja ne olisi poistettava.

(13) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1122/2009 olisi muutettava.

(14) Maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitea ja suorien tukien hallintokomitea eivät ole antaneet lausuntoa puheenjohtajiensa asettamassa määräajassa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1121/2009 seuraavasti:

1. Lisätään 61 artiklaan kohta seuraavasti:

"Silloin kun jäsenvaltio hyödyntää asetuksen (EY) N:o 1122/2009 16 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädettyä mahdollisuutta, sen on vahvistettava päivämäärä, jona tämän artiklan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu ajanjakso alkaa."

2. Lisätään 62 artiklaan 3 kohta seuraavasti:

"3. Silloin kun jäsenvaltio hyödyntää asetuksen (EY) N:o 1122/2009 16 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädettyä mahdollisuutta, emolehmapalkkiota koskevana hakemuksena voidaan pitää osallistumisilmoitusta, jonka on oltava tämän artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa säädettyjen vaatimusten mukainen. Jäsenvaltio voi päättää, että jonakin vuonna jätetty osallistumisilmoitus on voimassa yhtenä tai useampana seuraavana vuonna, jos siinä esitetyt tiedot pitävät edelleen paikkansa."

2 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1122/2009 seuraavasti:

1. Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) korvataan 12 kohta seuraavasti:

⁽¹⁾ EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 5, 9.1.2004, s. 8.

"12. 'pinta-alatukijärjestelmillä' tilatukijärjestelmää, erityistuen mukaisia pinta-alatukia ja kaikkia asetuksen (EY) N:o 73/2009 IV ja V osastossa säädettyjä tukijärjestelmiä, lukuun ottamatta kyseisen IV osaston 7, 10 ja 11 luvussa säädettyjä tukijärjestelmiä, mainitun asetuksen 126 artiklassa säädettyä erillistä sokeritukea, mainitun asetuksen 127 artiklassa säädettyä erillistä hedelmä- ja vihannestukea ja mainitun asetuksen 129 artiklassa säädettyä erillistä marjatukea;"

b) korvataan 21 kohta seuraavasti:

"21. 'pitoajalla' ajanjaksoa, jonka eläin, josta tukea on haettu, on pidettävä tilalla komission asetuksen (EY) N:o 1121/2009 (*) 35 artiklan 3 kohdan ja 61 artiklan mukaisesti;

(*) EUVL L 316, 2.12.2009, s. 27'.

2. Muutetaan 13 artikla seuraavasti:

a) poistetaan 2, 3 ja 4 kohta;

b) korvataan 6 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"6. Kun kyseessä on asetuksen (EY) N:o 73/2009 IV osaston 1 luvun 8 jaksossa säädettyjä siirtymäkauden hedelmä- ja vihannestukia koskeva hakemus, yhtenäishakemuksessa on oltava jäljennös jalostussopimuksesta tai asetuksen (EY) N:o 1121/2009 32 artiklan mukaisesta toimitussitoumuksesta;"

c) korvataan 8 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"8. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen ja mainitun asetuksen liitteessä VI luetellut alojen käyttötavat tai asetuksen (EY) N:o 73/2009 68 artiklassa säädettyä erityistukea varten ilmoitettujen alojen ilmoitettava yhtenäishakemuksen eri otsikon alla, jos kyseisiä aloja ei tarvitse ilmoittaa tämän artiklan mukaisesti."

3. Lisätään 14 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jäsenvaltio voi vahvistaa muutoksia koskevalle ilmoitukselle aikaisemman määräpäivän. Mainitun päivämäärän on kuitenkin oltava aikaisintaan 15 kalenteripäivää yhtenäishakemuksen jättämiselle 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistetun määräpäivän jälkeen."

4. Korvataan II osan II osastossa IV luvun otsikko seuraavasti:

"Sokerijuurikkaan ja -ruo'on tuottajille myönnettävä tuki, erillinen sokerituki, erillinen hedelmä- ja vihannestuki ja erillinen marjatuki".

5. Muutetaan 17 artikla seuraavasti:

a) korvataan otsikko seuraavasti:

"Sokerijuurikkaan ja -ruo'on tuottajille myönnettävää tukea, erillistä sokeritukea, erillistä hedelmä- ja vihannestukea ja erillistä marjatukea koskeviin hakemuksiin liittyvät vaatimukset";

b) korvataan 1 kohdan johdantolause seuraavasti:

"1. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 IV osaston 1 luvun 7 jaksossa säädettyä sokerijuurikkaan ja -ruo'on tuottajille myönnettävää tukea tai mainitun asetuksen 126 artiklassa säädettyä erillistä sokeritukea tai mainitun asetuksen 127 artiklassa säädettyä erillistä hedelmä- ja vihannestukea tai mainitun asetuksen 129 artiklassa säädettyä erillistä marjatukea hakevan viljelijän on jätettävä tukihakemus, joka sisältää kaikki tukikelpoisuuden varmistamiseksi tarvittavat tiedot ja erityisesti seuraavat tiedot:"

6. Poistetaan 28 artiklan 1 kohdan f alakohta.

7. Lisätään uusi 31 a artikla seuraavasti:

"31 a artikla

Yhdistetyt paikalla tehtävät tarkastukset

1. Poiketen siitä, mitä 31 artiklassa säädetään, jäsenvaltio voi tässä artiklassa säädettyin edellytyksin päättää korvata asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa ja V osaston 2 luvussa tarkoitettujen tilatukijärjestelmän ja yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän osalta tämän asetuksen 31 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua riskianalyysin perusteella valittavan tarkastusotoksen tarkastukset 6 artiklassa tarkoitettujen viljelylohkojen tunnistusjärjestelmän päivittämiseen käytettäviin ortokuvaiin perustuvilla tarkastuksilla.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu päätös voidaan tehdä kansallisella tai alueellisella tasolla. Alueen on muodostuttava yhden tai useamman itsenäisen viljelylohkojen tunnistusjärjestelmän kattamasta alueesta kokonaisuudessaan.

Jäsenvaltion on päivitettävä viljelylohkojen tunnistusjärjestelmää järjestelmällisesti ja tarkastettava kaikki viljelijät koko sen kattamalla alueella enintään kolmen vuoden pituisen jakson aikana siten, että tarkastus koskee vähintään 25:tä prosenttia viljelylohkojen tunnistusjärjestelmään kirjatusta tukikelpoisista hehtaareista. Jos jäsenvaltiossa on alle 150 000 viljelylohkojen tunnistusjärjestelmään kirjattua tukikelpoista hehtaaria, se voi poiketa vuotuista vähimmäistarkastusmäärää koskevasta vaatimuksesta.

Jäsenvaltion on ennen tämän artiklan soveltamista tehtävä viljelylohkojen tunnistusjärjestelmäänsä täydellinen päivitys edeltäviltä kolmelta vuodelta.

Päivityksessä käytettävät ortokuvat saavat olla enintään 15 kuukautta vanhoja päivänä, jona niitä käytetään ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettulla tavalla viljelylohkojen tunnistusjärjestelmän päivittämiseen.

2. Edellä olevan 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti arvioitavan viljelylohkojen tunnistusjärjestelmän laadun on tämän artiklan soveltamista edeltävien kahden vuoden ajan pitänyt olla riittävä siihen, että tuen myöntämisedellytysten noudattaminen varmistetaan tehokkaasti.

3. Paikalla satunnaisotantana tehdyssä tarkastuksessa todettu virhemäärä saa olla enintään 2 prosenttia tämän artiklan soveltamista edeltävien kahden vuoden aikana todetusta virhemäärästä. Tätä artiklaa sovellettaessa virhemäärän on kahtena peräkkäisenä vuonna oltava enintään 2 prosenttia.

Jäsenvaltio vahvistaa virhemäärän unionin tasolla laadittua menetelmää noudattaen.

4. Edellä olevan 1, 2 ja 3 kohdan mukaisesti tehtyihin tarkastuksiin sovelletaan 35 artiklan 1 kohtaa.”

8. Korvataan 33 artiklan ensimmäisen kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

”Tarkastukset on tehtävä paikalla kaikille viljelylohkoille, joista on haettu tukea asetuksen (EY) N:o 73/2009 liitteessä I luetelluissa tukijärjestelmissä.”

9. Poistetaan 37 artikla.

10. Korvataan 41 artikla seuraavasti:

”41 artikla

Paikalla tehtävien tarkastusten aikataulu

1. Paikalla tehtävien tarkastusten 30 artiklan 2 kohdan b alakohdan toisessa alakohdassa säädetystä vähimmäismäärästä vähintään 60 prosentin on jakauduttava koko asianomaista tukijärjestelmää koskevalle pitoajalle. Paikalla tehtävien tarkastusten jäljellä olevan prosenttiosuuden on jakauduttava koko vuodelle.

Jos pitoaika kuitenkin alkaa ennen hakemuksen jättämistä tai sitä ei voida vahvistaa ennalta, 30 artiklan 2 kohdan b alakohdan toisessa alakohdassa säädettyjen paikalla tehtävien tarkastusten on jakauduttava koko vuodelle.

2. Paikalla tehtävien tarkastusten 30 artiklan 2 kohdan c alakohdassa säädetystä vähimmäismäärästä vähintään 50 prosentin on jakauduttava koko pitoajalle. Jäsenvaltioissa, joissa asetuksessa (EY) N:o 21/2004 erityisesti eläinten tunnistamisen ja rekisterien asianmukaisen pidon osalta säädetty järjestelmä ei ole vielä kokonaisuudessaan toiminnassa lampaiden ja vuohien kohdalla, koko vähimmäismäärän paikalla tehtäviä tarkastuksia on jakauduttava pitoajalle.”

11. Muutetaan 42 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Paikalla tehtävissä tarkastuksissa on tarkastettava tukikelpoisuusedellytysten täyttyminen, ja niiden on koskettava kaikkia eläimiä, joista on tehty tukihakemus tar-

kastettavissa tukijärjestelmissä, mukaan luettuina eläimet, jotka on korvattu pitoaikana 64 artiklan mukaisesti ja jotka ovat edelleen tilalla. Kun kyseessä ovat nautatukijärjestelmien tarkastukset ja jäsenvaltio hyödyntää 16 artiklan 3 kohdassa säädettyä mahdollisuutta, on tarkastettava myös mahdollisesti tukikelpoiset nautaeläimet.

Paikalla tehtävissä tarkastuksissa on tarkastettava erityisesti, että tilalla olevien eläinten, joista on jätetty tukihakemus, ja tapauksen mukaan mahdollisesti tukikelpoisten nautaeläinten lukumäärä vastaa rekisteriin vietyjen ja nautaeläinten osalta nautaeläinten sähköiseen tietokantaan ilmoitettujen eläinten lukumäärää.”

b) muutetaan 2 kohta seuraavasti:

a) poistetaan c alakohta;

b) korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) nautaeläimillä on korvamerkkit ja tarvittaessa eläinpassit ja että ne on merkitty rekisteriin ja ilmoitettu asianmukaisesti nautaeläinten sähköiseen tietokantaan.

Tarkastukset, joita tarkoitetaan d alakohdassa, voidaan tehdä otannan perusteella.”

12. Poistetaan 43 ja 44 artikla.

13. Poistetaan 45 artiklan 2 ja 3 kohta.

14. Muutetaan 57 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jos pinta-alamatukijärjestelmien mukaisissa tukihakemuksissa havaitaan, että jonkin viljelykasvir ryhmän määritetty pinta-ala on suurempi kuin tukihakemuksessa ilmoitettu pinta-ala, tuen määrän laskemisessa on otettava huomioon ilmoitettu pinta-ala.”;

b) korvataan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”3. Jos pinta-alamatukijärjestelmien mukaisten tukihakemusten osalta yhtenäishakemuksessa ilmoitettu pinta-ala on suurempi kuin kyseiselle viljelykasvir ryhmälle määritetty ala, tuki on laskettava kyseiselle viljelykasvir ryhmälle määritetyn pinta-alan perusteella, sanotun kuitenkin rajoittamatta 58 ja 60 artiklan mukaisten vähennysten ja epäämistien soveltamista.”

15. Korvataan 58 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

”Jos pinta-alamatukijärjestelmien soveltamiseksi ilmoitettu pinta-ala on jonkin viljelykasvir ryhmän osalta suurempi kuin 57 artiklan mukaisesti määritetty pinta-ala, tuki on laskettava määritetyn pinta-alan perusteella siten, että tuesta vähennetään havaittu erotus kaksinkertaisena, jos erotus on yli kolme prosenttia tai yli kaksi hehtaaria, mutta enintään 20 prosenttia määritetystä pinta-alasta.”

16. Poistetaan 59 ja 61 artikla.

17. Muutetaan 63 artikla seuraavasti:

a) lisätään 3 a kohta seuraavasti:

”3 a. Jos viljelijä ei ole ilmoittanut 16 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti toimivaltaisille viranomaisille, että eläinten pitopaikka on vaihtunut pitoaikana, asianomaisia eläimiä on pidettävä määritettyinä, jos ne on paikalla tehtävän tarkastuksen aikana tunnistettu tilalla välittömästi.”;

b) lisätään 4 kohtaan a a alakohta seuraavasti:

”aa. Jos tilalla on yksi nautaeläin, jonka molemmat korvamerkkit ovat hävinneet, sitä on pidettävä määritettynä, jos se voidaan tunnistaa rekisterin, eläinpassin, tietokannan tai muun asetuksessa (EY) N:o 1760/2000 säädetyn keinon perusteella, edellyttäen että viljelijä voi todistaa toteuttaneensa ennen paikalla tehtävästä tarkastuksesta ilmoittamista toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi.”;

c) lisätään 5 kohta seuraavasti:

”5. Lammas- tai vuohieläintä, jonka toinen korvamerkki on hävinnyt, on pidettävä määritettynä, jos se voidaan tunnistaa asetuksen (EY) N:o 21/2004 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti ensimmäisellä tunnistimella, edellyttäen että kaikki muut lammas- ja vuohieläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän vaatimukset täyttyvät.”.

18. Korvataan 64 artiklan 2 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltio voi kuitenkin säätää, että tilalta lähteneestä eläimestä ja tilalle saapuneesta toisesta eläimestä sähköiseen nautaeläinten tietokantaan ensimmäisessä alakohdassa säädetyssä määräajassa tehdyt ilmoitukset voivat korvata toimivaltaiselle viranomaiselle ensimmäisen alakohdan mukaisesti lähetettävät tiedot. Jos jäsenvaltio ei hyödynnä 16 artiklan 3 kohdassa säädettyä mahdollisuutta, sen on

tällaisessa tapauksessa varmistettava kaikin tavoin, ettei ole mitään epäselvyyttä siitä, mitä eläimiä viljelijän hakemuksissa tarkoitetaan.”.

19. Korvataan 65 artiklan 3 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Jos sovellettaessa 16 artiklan 3 kohdan toista alakohtaa havaitaan, ettei mahdollisesti tukikelpoisia eläimiä ole asianmukaisesti tunnistettu tai rekisteröity nautaeläinten tunnistamis- ja rekisteröintijärjestelmässä, niitä pidetään eläiminä, joiden osalta on havaittu sääntöjenvastaisuuksia.”.

20. Korvataan 66 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jos lammas- tai vuohitukijärjestelmässä tehdyissä tukihakemuksissa havaitaan eläinten ilmoitetun lukumäärän ja 63 artiklan 3 kohdan, 3 a kohdan tai 5 kohdan mukaisesti määritetyn lukumäärän välinen ero, 65 artiklan 2, 3 ja 4 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin ensimmäisestä eläimestä, jonka osalta sääntöjenvastaisuuksia havaitaan, alkaen.”.

21. Poistetaan 68 artikla.

22. Korvataan 78 artiklan 2 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) niiden tukijärjestelmien osalta, joiden talousarvionmäärärahojen enimmäismäärä on vahvistettu asetuksen (EY) N:o 73/2009 51 artiklan 2 kohdan, 69 artiklan 3 kohdan, 123 artiklan 1 kohdan ja 128 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai jota sovelletaan mainitun asetuksen 126 artiklan 2 kohdan, 127 artiklan 2 kohdan ja 129 artiklan 2 kohdan mukaisesti, jäsenvaltion on laskettava yhteen tämän kohdan a, b ja c alakohdan soveltamisesta johtuvat määrät.”.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan tukihakemuksiin, jotka liittyvät 1 päivästä tammikuuta 2012 alkaviin markkinointivuosiin tai palkkiokausiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1369/2011,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2011,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerin sisämarkkinoiden ja kiintiöjärjestelmän hallinnoinnin osalta annetun asetuksen (EY) N:o 952/2006 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 192 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Koska sokerin hintatietojen toimittamiseksi sokerin hintojen rekisteröintijärjestelmään komission asetuksen (EY) N:o 952/2006 ⁽²⁾ 14 artiklan mukaisesti on otettu käyttöön sähköinen järjestelmä, on aiheellista, että komissio toimittaa kyseiset tiedot maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitealle nykyistä nopeammin.
- (2) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 952/2006 olisi muutettava.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 952/2006 14 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

”Komissio ilmoittaa kuukausittain maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitealle ilmoituspäivää edeltäneen kuukauden aikana ilmoitetun valkoisen sokerin keskihinnan.”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 39.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1370/2011,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2011,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Горнооряховски суджук (Gornooryahovski sudzhuk) (SMM)]**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Bulgarian hakemus nimityksen "Горнооряховски суджук (Gornooryahovski sudzhuk)" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.
- (2) Kypros on esittänyt vastaväitteen asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti.

- (3) Komissio kehotti 31 päivänä tammikuuta 2011 päivätyllä kirjeellä kyseisiä osapuolia sopimaan asiasta keskenään. Sopimukseen päästiin kuuden kuukauden määräajan kuluessa, ja Kypros perui vastaväitteensä 22 päivänä heinäkuuta 2011.

- (4) Sen vuoksi nimitys olisi kirjattava rekisteriin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 77, 26.3.2010, s. 10.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.2 Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)

BULGARIA

Горнооряховски суджук (Gornooryahovski sudzhuk) (SMM)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1371/2011,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2011,****erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 961/2011 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 53 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 178/2002 53 artiklassa säädetään mahdollisuudesta toteuttaa asianmukaiset unionin kiireelliset toimenpiteet kolmannelle maasta tuotujen elintarvikkeiden ja rehujen osalta ihmisten terveyden, eläinten terveyden tai ympäristön suojelemiseksi, kun tällaista riskiä ei voida tyydyttävällä tavalla hallita yksittäisten jäsenvaltioiden toteuttamilla toimenpiteillä.
- (2) Fukushima ydinvoimalassa 11 päivänä maaliskuuta 2011 tapahtuneen onnettomuuden jälkeen komissiolle ilmoitettiin, että radionukliditasot tietyissä Japanista peräisin olevissa elintarvikkeissa, kuten maidossa ja pinaatissa, ylittivät Japanissa elintarvikkeisiin sovellettavat toimenpiteet käynnistävät tasot. Tällainen saastuminen saattaa vaarantaa ihmisten ja eläinten terveyden unionissa, minkä vuoksi annettiin komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 961/2011. ⁽²⁾
- (3) Japanin viranomaiset seuraavat radioaktiivisuuden esiintymistä rehuissa ja elintarvikkeissa, ja raportoiduista analyysituloksista voidaan nähdä, että Fukushima ydinvoimalan lähellä sijaitsevilla prefektuureissa radioaktiivisuus edelleen ylittää enimmäistasot tietyissä elintarvikkeissa ja rehuissa. Sen vuoksi on asianmukaista jatkaa toimenpiteiden soveltamisaikaa kolmella kuukaudella.
- (4) Japanin viranomaiset ovat ottaneet Naganon prefektuurissa tuotetuista rehuista ja elintarvikkeista huomattavan määrän näytteitä, jotka osoittavat, että Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneella onnettomuudella on hyvin vähän vaikutusta rehun ja elintarvikkeiden tuotantoon kyseisessä prefektuurissa, sillä yli 1 800:sta rehu- ja elintarvikenäytteestä vain yhden sieninäytteen radioaktiivisuus ylitti hyväksytyn tason. Lähes kaikkien näytteiden radioaktiivisuus oli alle havaittavan tason, ja vain muutamassa näytteessä havaittiin merkittävän tasoista radioaktiivisuutta. Näin ollen on aiheellista poistaa kyseinen pre-

fektuuri vyöhykkeestä, jolta peräisin olevat rehut ja elintarvikkeet on kaikki testattava ennen niiden vientiä unioniin.

- (5) Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tekemien tuontitarkastusten analyysien tulokset ovat olleet tähän mennessä erittäin myönteisiä ja viittaavat siihen, että Japanin viranomaiset soveltavat oikein ja tehokkaasti niitä valvontatoimenpiteitä, joita EU:hun vietäväksi tarkoitettuihin rehuihin ja elintarvikkeisiin sovelletaan. Sen vuoksi on asianmukaista harkita toimenpiteiden seuraavassa tarkastelussa tuontitarkastusten harventamista.
- (6) Koska jodi-131:n puoliintumisaika on lyhyt (noin 8 vuorokautta) ja koska uusista jodi-131-päästöistä ympäristöön ei ole viime aikoina ilmoitettu, jodi-131:tä ei enää havaita rehuissa ja elintarvikkeissa tai ympäristössä. Koska uudet jodi-131-päästöt ovat erittäin epätodennäköisiä, on asianmukaista, ettei jodi-131:n esiintymistä koskevaa analyysia enää vaadittaisi.
- (7) Vakuutusten antamisen helpottamiseksi on asianmukaista valtuuttaa toimivaltainen viranomainen nimittämään elin, jolla on tietyissä tapauksissa valtuudet allekirjoittaa vakuutuksia Japanin toimivaltaisen viranomaisen valtuutuksella ja valvomana.
- (8) Täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 961/2011 olisi sen vuoksi muutettava.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Muutossäännökset**

Muutetaan asetus (EU) N:o 961/2011 seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Kunkin 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden lähetyksen mukana on seurattava vakuutus, jossa vakuutetaan seuraavaa:

- a) tuote on korjattu ja/tai käsitelty ennen 11 päivää maaliskuuta 2011 tai
- b) tuote ei ole peräisin eikä lähetetty Fukushima, Gunman, Ibarakin, Tochigin, Miyagin, Yamanashin, Saitaman, Tokion, Chiban, Kanagawan ja Shizuokan prefektuurista tai

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 252, 28.9.2011, s. 10.

- c) tuote on lähetetty Fukushima, Gunman, Ibarakin, Tochigin, Miyagin, Yamanashin, Saitaman, Tokion, Chiban, Kanagawan tai Shizuokan prefektuurista mutta ei ole peräisin näistä prefektuureista eikä ole altistunut radioaktiivisuudelle siirron aikana tai
- d) jos tuote on peräisin Fukushima, Gunman, Ibarakin, Tochigin, Miyagin, Yamanashin, Saitaman, Tokion, Chiban, Kanagawan tai Shizuokan prefektuurista, radionuklidien cesium-134 ja cesium-137 taso tuotteessa ei ylitä tämän asetuksen liitteessä II vahvistettuja enimmäistasoja.”.

2) Korvataan 2 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Kyseinen 3 kohdassa tarkoitettu vakuutus on laadittava liitteessä I vahvistetun mallin mukaisesti. Kun kyse on 3 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitetuista tuotteista, vakuutuksen allekirjoittajana on oltava Japanin toimivaltaisen viranomaisen valtuutettu edustaja tai Japanin toimivaltaisen viranomaisen valtuuttaman elimen valtuutettu edustaja, joka toimii toimivaltaisen viranomaisen valtuutuksella ja valvonnassa. Kun kyse on 3 kohdan d alakohdassa tarkoitetuista tuotteista, vakuutuksen allekirjoittajana on oltava Japanin toimivaltaisen viranomaisen valtuutettu edustaja, ja siihen on liitettävä näytteenoton ja analyysin tulokset sisältävä analyysiseloste.”.

3) Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2011.

”1. Rajatarkastusaseman tai nimetyn saapumispaikan toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä

a) asiakirjatarkastus kaikille 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden lähetyksille ja

b) tunnistustarkastus ja fyysinen tarkastus mukaan luettuna laboratorioanalyysi cesium-134:n ja cesium-137:n varalta vähintään

— 10 prosentille 2 artiklan 3 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden lähetyksistä ja

— 20 prosentille 2 artiklan 3 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden lähetyksistä.”.

4) Korvataan 10 artiklan toisessa kohdassa päivämäärä ”31 päivään joulukuuta 2011” päivämäärällä ”31 päivään maaliskuuta 2012”.

5) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

LIITE

"LIITE I

Vakuutus seuraavasta Euroopan unioniin suuntautuvasta tuonnista:

..... (*)

Valmistuserän tunnistus Vakuutuksen numero

Erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 961/2011 mukaisesti

.....
 (2 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu valtuutettu edustaja)

VAKUUTTAA seuraavaa:

..... (1 artiklassa tarkoitetut tuotteet)

jotka sisältyvät tähän lähetykseen, jolla on seuraavat ominaisuudet:

.....
 (lähetyksen kuvaus, tuote, pakkausten määrä ja tyyppi, brutto- tai nettopaino)

lastauspaikka: (paikka)

lastauspäivä: (päiväys)

kuljettaja: (kuljetuksesta vastaavan tahon tiedot)

määränpää: (määräpaikka ja -maa)

alkuperätila tai -laitos:

..... (nimi ja osoite),

☐ korjattu ja/tai käsitelty ennen 11 päivää maaliskuuta 2011.☐ ei ole peräisin eikä lähetetty Fukushima, Gunman, Ibarakin, Tochigin, Miyagin, Yamanashin, Saitaman, Tokion, Chiban, Kanagawan tai Shizuokan prefektuurista.☐ on lähetetty Fukushima, Gunman, Ibarakin, Tochigin, Miyagin, Yamanashin, Saitaman, Tokion, Chiban, Kanagawan tai Shizuokan prefektuurista mutta ei ole peräisin näistä prefektuureista eikä ole altistunut radioaktiivisuudelle siirron aikana.☐ on peräisin Fukushima, Gunman, Ibarakin, Tochigin, Miyagin, Yamanashin, Saitaman, Tokion, Chiban, Kanagawan tai Shizuokan prefektuurista, ja siitä on otettu näyte (pvm) ja sille on tehty laboratorioanalyysi

(pvm)

(laboratorion nimi); analyysissä on määritetty radionuklidien cesium-134 ja cesium-137 taso, ja tulokset ovat 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen enimmäistasojen mukaiset. Analyysiseloste on liitteenä.

Paikka: Päiväys:

Leima ja allekirjoitus
 (2 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu valtuutettu edustaja)

(*) Tuote ja alkuperämaa

Rajatarkastusaseman tai nimetyn saapumipaikan toimivaltainen viranomainen täyttää

- ☐ Lähetys on hyväksytty esitettäväksi tulliviranomaisille vapaaseen liikkeeseen Euroopan unionissa luovuttamista varten.
- ☐ Lähetystä ei ole hyväksytty esitettäväksi tulliviranomaisille vapaaseen liikkeeseen Euroopan unionissa luovuttamista varten.

.....
(toimivaltainen viranomainen, jäsenvaltio)

.....
Päiväys

.....
Leima

.....
Allekirjoitus²⁹

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1372/2011,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2011,****tehoaineen asetokloori hyväksymättä jättämisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission päätöksen 2008/934/EY muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan ja 78 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 80 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti neuvoston direktiiviä 91/414/ETY ⁽²⁾ sovelletaan hyväksymismenettelyä ja hyväksynnän edellytysten osalta tehoaineisiin, joiden täydellisyys on osoitettu yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston direktiivin 91/414/ETY soveltamiseksi siltä osin kuin on kyse direktiivin 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun työohjelmaan kuuluneiden mutta direktiivin liitteeseen I sisällyttämättömien tehoaineiden tavanomaisesta ja nopeutetusta arviointimenettelystä 17 päivänä tammikuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 33/2008 ⁽³⁾ 16 artiklan mukaisesti. Asetokloori on tehoaine, jonka täydellisyys on osoitettu mainitun asetuksen mukaisesti.
- (2) Komission asetuksissa (EY) N:o 451/2000 ⁽⁴⁾ ja (EY) N:o 1490/2002 ⁽⁵⁾ vahvistetaan direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman toisen ja kolmannen vaiheen täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä luettelot tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Yhdessä näistä luetteloista oli mukana asetokloori.
- (3) Neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman kolmannen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista lisäsäännöistä ja asetuksen (EY) N:o 451/2000 muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1490/2002 sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman neljännen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista lisäsäännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 2229/2004 muuttamisesta 20 päivänä syyskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1095/2007 ⁽⁶⁾ 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittaja peruutti tekemänsä ilmoituksen tehoaineen lisäämiseksi direktiivin

91/414/ETY liitteeseen I kahden kuukauden kuluessa asetuksen (EY) N:o 1095/2007 voimaantulosta. Eräiden tehoaineiden sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja näitä tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta 5 päivänä joulukuuta 2008 tehdyssä komission päätöksessä 2008/934/EY ⁽⁷⁾ säädettiin näin ollen, ettei asetoklooria sisällytetä liitteeseen.

- (4) Alkuperäinen ilmoittaja, jäljempänä 'hakija', toimitti direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti uuden hakemuksen, jossa se pyysi soveltamaan nopeutettua menettelyä, josta säädetään asetuksen (EY) N:o 33/2008 14–19 artiklassa.
- (5) Hakemus toimitettiin Espanjalle, joka oli nimetty esitteleväksi jäsenvaltioksi asetuksella (EY) N:o 1490/2002. Nopeutetun menettelyn määräaika noudatettiin. Tehoaineen spesifikaatio ja esitetyt käyttötarkoitukset ovat samat kuin ne, joista oli kyse päätöksessä 2008/934/EY. Hakemus on myös asetuksen (EY) N:o 33/2008 15 artiklassa säädettyjen muiden sisältöä ja menettelyä koskevien vaatimusten mukainen.
- (6) Espanja arvioi hakijan toimittamat lisätiedot ja laati lisäkertomuksen. Se toimitti kertomuksen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', ja komissiolle 22 päivänä huhtikuuta 2010. Elintarviketurvallisuusviranomainen toimitti lisäkertomuksen muille jäsenvaltioille ja hakijalle kommentoitavaksi ja toimitti saamansa huomautukset edelleen komissiolle. Elintarviketurvallisuusviranomainen esiteli 18 päivänä huhtikuuta 2011 asetuksen (EY) N:o 33/2008 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja komission pyynnöstä asetokloorin riskinarviointia koskevat päätelmänsä ⁽⁸⁾ komissiolle. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelivat arviointikertomusluonnosta, lisäkertomusta ja elintarviketurvallisuusviranomaisen päätelmiä elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa, ja asetoklooria koskeva komission tarkastelukertomus saatiin valmiiksi 11 päivänä lokakuuta 2011.
- (7) Kyseisen tehoaineen arvioinnissa tuli esiin joitakin huolenaiheita. Näitä olivat erityisesti seuraavassa esitetyt huolenaiheet. On havaittu ihmisten mahdollinen altistuminen

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 15, 18.1.2008, s. 5.⁽⁴⁾ EYVL L 55, 29.2.2000, s. 25.⁽⁵⁾ EYVL L 224, 21.8.2002, s. 23.⁽⁶⁾ EUVL L 246, 21.9.2007, s. 19.⁽⁷⁾ EUVL L 333, 11.12.2008, s. 11.⁽⁸⁾ Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance acetochlor. EFSA Journal 2011;9(5):2143. [109 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2011.2143. Saatavilla verkossa osoitteessa: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

hyväksyttävän päiväsaannin ylittävälle määrille. Mahdollista on myös ihmisten altistuminen pintaveden välityksellä t-norklooriasetokloori-nimiselle metaboliitille, jonka genotoksisuutta ei voida sulkea pois. Lisäksi on mainittava suuri pohjaveden pilaantumisen riski useiden metaboliittien osalta, vesieliöille aiheutuva suuri riski ja kasveja syöville linnuille pitkällä aikavälillä aiheutuva suuri riski. Käytettävissä olevat tiedot eivät riittäneet päätelmien tekemiseen riskinarvioinnista, joka koskee pohjaveden pilaantumista t-norklooriasetokloori- ja t-hydroksiase- tokloori-metaboliittien osalta.

- (8) Komissio pyysi hakijaa toimittamaan elintarviketurvallisuusviranomaisen päätelmiä koskevat huomautuksensa. Komissio pyysi lisäksi asetuksen (EY) N:o 33/2008 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakijaa esittämään huomautuksia tarkastelukertomusluonnoksesta. Hakija toimitti huomautuksensa, ja ne on tutkittu huolellisesti.
- (9) Hakijan esittämistä perusteluista huolimatta johdanto-osan 7 kappaleessa tarkoitettuja huolenaiheita ei voitu poistaa. Näin ollen ei ole osoitettu, että asetoklooria sisältävien kasvinsuojeluaineiden voitaisiin odottaa yleisesti täyttävän direktiivin 91/414/EY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan vaatimukset ehdotetuissa käyttöyhteyksissä.
- (10) Sen vuoksi asetoklooria ei pitäisi hyväksyä asetuksen (EY) N:o 1107/2009 13 artiklan 2 kohdan nojalla.
- (11) Jotta jäsenvaltioille voitaisiin antaa aikaa peruuttaa asetoklooria sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat, olisi poistettava asetuksesta (EY) N:o 1490/2002.
- (12) Jos jäsenvaltiot myöntävät asetoklooria sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta siirtymäajan asetuksen (EY) N:o 1107/2009 46 artiklan mukaisesti, kyseisen siirtymäajan olisi päättyttävä viimeistään vuoden kuluttua kyseisen luvan peruuttamisesta.
- (13) Tämä asetus ei rajoita asetoklooria koskevan uuden hakemuksen toimittamista asetuksen (EY) N:o 1107/2009 7 artiklan nojalla.
- (14) Selvytyksen vuoksi päätöksen 2008/934/EY liitteessä oleva asetoklooria koskeva kohta olisi poistettava.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2011.

- (15) Sen vuoksi päätöstä 2008/934/EY on aiheellista muuttaa.
- (16) Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei ole antanut lausuntoa. Täytäntöönpanosäädös katsottiin tarpeelliseksi, ja puheenjohtaja toimitti muutoksenhakukomitealle ehdotuksen täytäntöönpanosäädökseksi jatkokäsittelyä varten. Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat muutoksenhakukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tehoaineen hyväksymättä jättäminen

Tehoainetta asetokloori ei hyväksytä.

2 artikla

Siirtymätoimenpiteet

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1490/2002 12 artiklan 3 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on varmistettava, että asetoklooria sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat peruutetaan viimeistään 23 päivänä kesäkuuta 2012.

3 artikla

Siirtymäaika

Jäsenvaltioiden asetuksen (EY) N:o 1107/2009 46 artiklan mukaisesti myöntämän siirtymäajan on oltava mahdollisimman lyhyt ja päättyttävä viimeistään 12 kuukauden kuluttua kyseisen luvan peruuttamisesta.

4 artikla

Muutokset päätökseen 2008/934/EY

Poistetaan päätöksen 2008/934/EY liitteessä oleva asetoklooria koskeva kohta.

5 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1373/2011,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2011,****ICES-osa-alueiden 27 ja 28.2 jättämisestä eräiden pyyntiponnistusrajoitusten ulkopuolelle vuodeksi 2012 Itämeren turskakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1098/2007 mukaisesti**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Itämeren turskakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta, asetuksen (ETY) N:o 2847/93 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 779/97 kumoamisesta 18 päivänä syyskuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1098/2007⁽¹⁾ ja erityisesti sen 29 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Itämeren turskakantojen pyyntiponnistusrajoitusten asettamista koskevat säännökset vahvistetaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1098/2007.
- (2) Eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2012 ja asetuksen (EU) N:o 1124/2010 muuttamisesta 30 päivänä marraskuuta 2011 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1256/2011⁽²⁾ liitteessä II vahvistetaan asetukseen (EY) N:o 1098/2007 perustuen Itämeren pyyntiponnistusrajoitukset vuodeksi 2012.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1098/2007 29 artiklan 2 kohdan mukaisesti komissio voi jättää osa-alueet 27 ja 28.2

eräiden pyyntiponnistusrajoitusten ulkopuolelle, jos turskasaaliit ovat olleet viimeksi kuluneella kirjaamiskaudella alle tietyn vähimmäismäärän.

- (4) Kun otetaan huomioon jäsenvaltioiden toimittamat kertomukset ja tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean lausunto, osa-alueet 27 ja 28.2 olisi jätettävä vuonna 2012 kyseisten pyyntiponnistusrajoitusten ulkopuolelle.
- (5) Asetusta (EU) N:o 1256/2011 sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012. Jotta varmistettaisiin johdonmukaisuus kyseisen asetuksen kanssa, tätä asetusta olisi niin ikään sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2012 alkaen.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1098/2007 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan, 3, 4 ja 5 kohdan säännöksiä ei sovelleta ICES-osa-alueisiin 27 ja 28.2 vuonna 2012.

2 artiklaTämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 320, 3.12.2011, s. 3.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1374/2011,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2011,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä joulukuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	64,0
	MA	68,2
	TN	86,6
	TR	116,2
	ZZ	83,8
0707 00 05	JO	182,1
	TR	112,0
	ZZ	147,1
0709 90 70	MA	37,0
	TR	140,5
	ZZ	88,8
0805 10 20	AR	39,6
	BR	41,5
	CL	30,5
	MA	48,5
	TR	72,8
	ZA	50,5
	ZZ	47,2
0805 20 10	MA	69,0
	TR	79,7
	ZZ	74,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	76,3
	MA	59,0
	TR	79,7
	ZZ	71,7
0805 50 10	AR	52,9
	MA	50,0
	TR	52,3
	ZZ	51,7
0808 10 80	CA	112,8
	CN	99,1
	US	104,4
	ZA	121,8
	ZZ	109,5
0808 20 50	CN	104,4
	ZZ	104,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

DIREKTIIVIT

KOMISSIION DIREKTIIVI 2011/100/EU,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2011,

in vitro -diagnostiikkaan tarkoitetuista lääkinnällisistä laitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/79/EY muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon *in vitro* -diagnostiikkaan tarkoitetuista lääkinnällisistä laitteista 27 päivänä lokakuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/79/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistynyt kuningaskunta on direktiivin 98/79/EY 14 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti pyytänyt, että komissio toteuttaa tarvittavat toimenpiteet Creutzfeldt-Jakobin taudin variantin (vCJD) määrittämiseen käytettävien testien lisäämiseksi mainitun direktiivin liitteessä II olevaan A-luetteloon.
- (2) Jotta voidaan varmistaa terveyden suojelun mahdollisimman korkea taso ja varmistaa, että ilmoitetut laitokset tarkastavat vCJD:n määrittämissä vastaavan direktiivin 98/79/EY liitteessä I esitettyjä olennaisia vaatimuksia, olisi vCJD:n määrittämiseen käytettävät veriseulonta-, diagnostointi- ja varmistustestit lisättävä direktiivin 98/79/EY liitteessä II olevaan A-luetteloon.
- (3) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat neuvoston direktiivin 90/385/ETY⁽²⁾ 6 artiklan 2 kohdalla perustetun ja direktiivin 98/79/EY 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 98/79/EY liite II tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2012. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2012.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettuihin kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 331, 7.12.1998, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 189, 20.7.1990, s. 17.

LIITE

Lisätään direktiivin 98/79/EY liitteessä II olevan A-luettelon loppuun seuraava luetelmakohta:

— Creutzfeldt-Jakobin taudin variantin (vCJD) määrittämiseen käytettävät veriseulonta-, diagnosointi- ja varmistustestit.”

PÄÄTÖKSET

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS EUPM/1/2011,

annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,

Euroopan unionin Bosnia ja Hertsegovinassa toteuttaman poliisioperaation (EUPM) johtajan toimeksiannon jatkamisesta

(2011/864/YUTP)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPM) Bosnia ja Hertsegovinassa 1 päivänä joulukuuta 2011 tehdyn neuvoston päätöksen 2011/781/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston päätöksen 2011/781/YUTP 10 artiklan 1 kohdassa valtuutetaan poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea (PTK) tekemään Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 38 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti asiaankuuluvat Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavan EUPM-operaation poliittista valvontaa ja strategista johtoa koskevat päätökset, mukaan lukien erityisesti päätös operaation johtajan nimittämisestä.

(2) PTK nimitti 24 päivänä lokakuuta 2008 päätöksellä 2008/835/YUTP ⁽²⁾ Stefan FELLERin Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavan EUPM-operaation johtajaksi. Hänen toimeksiantoaan jatkettiin päätöksellä 2009/958/YUTP ⁽³⁾ 31 päivään joulukuuta 2010 ja sen jälkeen päätöksellä 2010/754/YUTP ⁽⁴⁾ 31 päivään joulukuuta 2011.

(3) Neuvosto on päätöksellä 2011/781/YUTP muun ohessa jatkanut Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavaa EUPM-operaatiota 30 päivään kesäkuuta 2012.

(4) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on 7 päivänä joulukuuta 2011 ehdottanut poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealle, että Stefan FELLERin toimeksiantoa Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavan EUPM BiH-operaation johtajana jatkettaisiin kuukaudella 30 päivään kesäkuuta 2012,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jatketaan Stefan FELLERin toimeksiantoa Euroopan unionin Bosnia ja Hertsegovinassa toteuttaman poliisioperaation (EUPM) johtajana 1 päivästä tammikuuta 2012 30 päivään kesäkuuta 2012.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

O. SKOOG

⁽¹⁾ EUVL L 319, 2.12.2011, s. 51.

⁽²⁾ EUVL L 298, 7.11.2008, s. 30.

⁽³⁾ EUVL L 330, 16.12.2009, s. 79.

⁽⁴⁾ EUVL L 320, 7.12.2010, s. 9.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
annettu 19 päivänä joulukuuta 2011,
jäsenen nimeämisestä tieteellis-tekniseen komiteaan
(2011/865/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamis-
sopimuksen ja erityisesti sen 134 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto nimesi 22 päivänä tammikuuta 2008 tehdyllä päätöksellä ⁽¹⁾ tieteellis-teknisen komitean, jäljempänä 'komitea', jäsenet 22 päivänä tammikuuta 2008 alkavaksi ja 22 päivänä tammikuuta 2013 päättyväksi kaudeksi.
- (2) Komitean jäsenen paikka on vapautunut Juan Antonio RUBIO RODRÍGUEZin kuoleman johdosta. Sen vuoksi olisi hänen tilalleen nimettävä uusi jäsen,

1 artikla

Nimetään Cayetano LÓPEZ tieteellis-teknisen komitean jäseneksi Juan Antonio RUBIO RODRÍGUEZin tilalle hänen jäljellä olevaksi toimikaudekseen eli 22 päivään tammikuuta 2013.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. KOROLEC

⁽¹⁾ EUVL C 21, 26.1.2008, s. 2.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 19 päivänä joulukuuta 2011,

komission ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2011

(2011/866/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 vahvistetut Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti henkilöstösääntöjen 65 artiklan sekä liitteet VII, XI ja XIII ja muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 20 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvoston asetukseksi unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2011,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ottaen huomioon unionin taloudellisen ja sosiaalisen tilanteen vakavan ja äkillisen heikkenemisen neuvosto pyysi 17 päivänä joulukuuta 2010 komissiota panemaan täytäntöön henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 10 artiklan tekemällä asianmukaisen ehdotuksen vuotuisiksi mukautukseksi vuonna 2011. Komissio toimitti 13 päivänä heinäkuuta 2011 neuvostolle kertomuksen poikkeuslausekkeesta (henkilöstösääntöjen liitteessä XI oleva 10 artikla), jäljempänä 'kertomus', joka kattaa ajanjakson 1 päivästä heinäkuuta 2010 toukokuun puoleen väliin 2011. Kertomuksen perusteella komissio päätyi siihen, etteivät poikkeuslausekkeen soveltamisen edellytykset olleet täyttyneet.
- (2) Neuvosto ei yhtynyt komission päätelmiin, sillä neuvoston mielestä ne eivät heijastaneet unionissa vallitsevaa taloudellista ja sosiaalista tilannetta.
- (3) Sen vuoksi ja koska unionissa tällä hetkellä vallitseva rahoitus- ja talouskriisi johtaa merkittäviin finanssipoliittisiin mukautuksiin huomattavassa osassa jäsenvaltioita, neuvosto toisti 4 päivänä marraskuuta 2011 pyyntönsä, jonka mukaan komissio panisi täytäntöön henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 10 artiklan taloudellista ja sosiaalista tilannetta syksyllä 2011 kuvastavien tietojen pohjalta ja tekisi hyvissä ajoin asianmukaisen ehdotuksen palkkojen mukauttamiseksi, jotta Euroopan parlamentti ja neuvosto ehtisivät tarkastella ehdotusta ja hyväksyä sen ennen vuoden 2011 loppua.
- (4) Komissio esitti 25 päivänä marraskuuta 2011 neuvostolle lisätietoja 13 päivänä heinäkuuta 2011 annettuun poikkeuslauseketta koskevaan komission kertomukseen, jäljempänä 'lisätiedot'. Komission päätelmänä on edelleen se, että edellytykset poikkeuslausekkeen soveltamiselle eivät täyttyneet.
- (5) Sen seurauksena komission ehdotus neuvoston asetukseksi unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2011 noudattaa henkilöstösääntöjen liitteessä XI säädettyä menetelmää. Komissio ehdottaa vuoden 2011 vuotuisiksi mukautukseksi 1,7 prosenttia.
- (6) Neuvosto katsoo, ettei kummassakaan komission toimittamassa asiakirjassa – sen paremmin kertomuksessa kuin lisätiedoissakaan – anneta tarkkaa ja kattavaa kuvaa unionin tämänhetkisestä taloudellisesta ja sosiaalisesta tilanteesta.
- (7) Lisäksi komissio on neuvoston mielestä tehnyt virheen rajoittaessaan liiaksi analyysinsä kattamaa ajanjaksoa. Tämä virhe esti komissiota arvioimasta tilannetta asianmukaisesti, mikä on näin ollen merkittävästi vääristänyt kummankin asiakirjan pohjalta tehtyjä päätelmiä, joiden mukaan unionin taloudellinen ja sosiaalinen tilanne ei ollut äkillisesti ja vakavasti heikentynyt.
- (8) Neuvosto ei yhdy näihin päätelmiin. Neuvosto on vakuuttunut siitä, että unionin tämänhetkinen finanssi- ja talouskriisi ja siitä seuranneet merkittävät julkisen talouden sopeuttamistoimet huomattavassa määrässä jäsenvaltioita ovat heikentäneet unionin taloudellista ja sosiaalista tilannetta vakavasti ja äkillisesti.
- (9) Lisäksi neuvosto katsoo, ettei taloudellisen ja sosiaalisen tilanteen vakavaa ja äkillistä heikkenemistä pystytä huomioimaan virkamiesten palkkoissa tarpeeksi nopeasti edellä mainittua menetelmää soveltamalla.
- (10) Taloudellisen tilanteen osalta on unionin kasvuennustetta vuodeksi 2012 on merkittävästi alennettu + 1,9 prosentista + 0,6 prosenttiin. EU:n neljännesvuosikasvu on hidastunut ensimmäisen neljänneksen + 0,7 prosentista + 0,2 prosenttiin toisella ja kolmannella neljänneksellä. BKT:n ei ennusteta lainkaan kasvavan vuoden 2011 viimeisellä neljänneksellä ja vuoden 2012 ensimmäisellä neljänneksellä.

- (11) Tämänhetkistä taloudellista ja sosiaalista tilannetta arvioitaessa olisi pitänyt painottaa enemmän rahoitusmarkkinoiden tilannetta, erityisesti luotonannon vääristymiä ja varallisuuden hintojen alentumista, jotka ovat taloudellisen kehityksen keskeisiä määrittäjiä.
- (12) Sosiaalisesti ajatellen työpaikkoja ei ole syntynyt riittävästi, jotta sillä olisi ollut merkittävä vähentävä vaikutus työttömyysasteeseen. EU:n työttömyysaste vuosina 2010 ja 2011 vaihteli ja saavutti 9,8 prosentin tason loka-kuussa 2011, ja sen odotetaan pysyvän jatkuvasti korkeana.
- (13) Edellä esitetyn perusteella neuvosto katsoo, että taloudellisen ja sosiaalisen tilanteen vakavan ja äkillisen heikkenemisen olemassaoloa koskeva komission kanta ja sen kieltäytyminen antamasta henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevaan 10 artiklaan perustuvaa ehdotusta perustuu ilmeisen riittämättömiin ja virheellisiin perusteisiin.
- (14) Koska Euroopan unionin tuomioistuin katsoi asiassa C-40/10, että henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan soveltamisajanjakson osalta sen 10 artiklassa säädetty menettely on ainoa keino ottaa taloudellinen kriisi huomioon palkkojen mukauttamisessa, neuvosto on riippuvainen komission ehdotuksesta soveltaakseen tuota artiklaa kriisiaikoina.
- (15) Neuvosto on vakuuttunut siitä, että kun otetaan huomioon henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 10 artiklan sanamuoto ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen

13 artiklan 2 kohdan toisessa virkkeessä tarkoitetun toimielinten velvoite tehdä vilpittöntä yhteistyötä, komissiolla oli velvollisuus tehdä neuvostolle asianmukainen ehdotus. Komission esittämät päätelmät ja sen laiminlyönti tehdä tuollainen ehdotus merkitsevät sen vuoksi tuon velvoitteen loukkaamista.

- (16) Koska neuvosto voi toimia ainoastaan komission ehdotuksen pohjalta, komission laiminlyönti tehdä oikeat päätelmät käsillä olevasta aineistosta ja tehdä henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 10 artiklan mukainen ehdotus on estänyt neuvostoa vastaamaan asianmukaisesti taloudellisen ja sosiaalisen tilanteen vakavaan ja äkilliseen heikkenemiseen hyväksymällä henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 10 artiklan mukaisen säädöksen,

PÄÄTTÄÄ OLLA HYVÄKSYMÄTTÄ KOMISSION EHDOTUSTA neuvoston asetukseksi unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2011.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. KOROLEC

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/867/YUTP,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2011,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/137/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 28 päivänä helmikuuta 2011 Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä päätöksen 2011/137/YUTP ⁽¹⁾ muun muassa Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) panemiseksi täytäntöön.
- (2) Neuvosto antoi 23 päivänä maaliskuuta 2011 päätöksen 2011/178/YUTP ⁽²⁾, jolla muutettiin päätöstä 2011/137/YUTP Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1973 (2011) panemiseksi täytäntöön.
- (3) Neuvosto antoi 22 päivänä syyskuuta 2011 päätöksen 2011/625/YUTP ⁽³⁾, jolla muutettiin päätöstä 2011/137/YUTP Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2009 (2011) panemiseksi täytäntöön.
- (4) Neuvosto antoi 10 päivänä marraskuuta 2011 päätöksen 2011/729/YUTP ⁽⁴⁾, jolla muutettiin päätöstä 2011/137/YUTP Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2016 (2011) panemiseksi täytäntöön.
- (5) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1970 (2011) perustettu turvallisuusneuvoston komitea päätti 16 päivänä joulukuuta 2011 Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2009 (2011) 19 kohdan mukaisesti toimien poistaa kahta yhteisöä koskevan nimeämisen.

(6) Päätös 2011/137/YUTP olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2011/137/YUTP 6 artiklan 1 a kohta seuraavasti:

”1 a. Pidetään edelleen jäädytettynä kaikki varat, muu rahoitusomaisuus ja taloudelliset resurssit, jotka ovat suoraan tai välillisesti seuraavien omistuksessa tai määräysvallassa:

a) Libyan Investment Authority ja

b) Libyan Africa Investment Portfolio

ja jotka ovat olleet jäädytettyinä 16 päivästä syyskuuta 2011 lähtien.”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2011.

*Neuvoston puolesta**Puheenjohtaja*

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 53.⁽²⁾ EUVL L 78, 24.3.2011, s. 24.⁽³⁾ EUVL L 246, 23.9.2011, s. 30.⁽⁴⁾ EUVL L 293, 11.11.2011, s. 35.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 19 päivänä joulukuuta 2011,

unionin rahoitustuesta vuonna 2011 kasveille tai kasvituotteille haitallisten organismien torjumisesta Saksalle, Espanjalle, Italialle, Kyprokselle, Maltalle, Alankomaille ja Portugalille aiheutuneisiin kuluihin

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9243)

(Ainoastaan espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, maltan-, portugalin- ja saksankieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(2011/868/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jäsenvaltiot voivat direktiivin 2000/29/EY 22 artiklan mukaisesti saada unionilta kasvinsuojeluvalvontaan tarkoitettua rahoitusta sellaisten kulujen kattamiseksi, jotka suoraan liittyvät kolmansista maista tai unionin muilta alueilta peräisin olevien haitallisten organismien hävittämiseksi, tai jos se ei ole mahdollista, leviämisen estämiseksi toteutettuihin tai suunniteltuihin tarpeellisiin toimenpiteisiin.
- (2) Saksa esitti kaksi rahoitustukea koskevaa pyyntöä. Ensimmäinen niistä esitettiin 20 päivänä joulukuuta 2010, ja se liittyy vuosina 2009 ja 2010 toteutettuihin *Anoplophora glabripennis* -organismin valvontatoimenpiteisiin Nordrhein-Westfalenissa. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin kyseisessä osavaltiossa vuonna 2009.
- (3) Toinen Saksan pyyntö esitettiin 15 päivänä huhtikuuta 2011, ja se liittyy *Diabrotica virgifera* -organismin hävittämiseksi tai sen leviämisen estämiseksi Baden-Württembergissä vuonna 2010 toteutettuihin toimenpiteisiin. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin kyseisen osavaltion eri alueilla (Breisgau-Hochschwarzwald, Emmendingen, Freiburgin kaupunki, Konstanz, Loerrach, Ortenaukreis ja Ravensburg) eri vuosina eli 2008, 2009 ja 2010. Vuosina 2008 ja 2009 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuosina 2009 ja 2010.
- (4) Italia esitti kolme rahoitustukea koskevaa pyyntöä 29 päivänä huhtikuuta 2011. Ensimmäinen pyyntö koskee vuonna 2011 toteutettuja *Anoplophora chinensis* -organismin valvontatoimenpiteitä Lombardiassa Brescian maakunnan Gussagon kunnassa. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2008. Vuosina 2008, 2009 ja 2010 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuosina 2009 ja 2010.

- (5) Toinen Italian esittämä pyyntö koskee vuonna 2011 toteutettuja *Anoplophora glabripennis* -organismin valvontatoimenpiteitä Venetossa Trevison maakunnan Cordundan kunnassa. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2009. Vuosina 2009 ja 2010 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuonna 2010.
- (6) Italian kolmas pyyntö koskee vuonna 2010 toteutettuja *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* -organismin valvontatoimenpiteitä Emilia-Romagnassa Bolognan, Ferraran, Ravennan ja Forlì-Cesenan maakunnissa. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen vahvistettiin vuonna 2010.
- (7) Lisäksi Italia esitti neljännen rahoitustukipyynnön 20 päivänä huhtikuuta 2011. Pyyntö koskee vuonna 2011 toteutettuja *Anoplophora chinensis* -organismin valvontatoimenpiteitä Laziassa Rooman kunnassa. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2008. Vuosina 2008, 2009 ja 2010 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuosina 2009 ja 2010.
- (8) Kypros esitti 29 päivänä huhtikuuta 2011 rahoitustukipyynnön, joka koskee vuonna 2011 toteutettuja tai toteutettavaksi suunniteltuja *Rhynchophorus ferrugineus* -organismin valvontatoimenpiteitä. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuosina 2009, 2010 ja 2011. Vuonna 2010 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuonna 2010.
- (9) Malta esitti 29 päivänä huhtikuuta 2011 rahoitustukipyynnön, joka koskee vuosina 2010 ja 2011 toteutettuja *Rhynchophorus ferrugineus* -organismin valvontatoimenpiteitä. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2008, 2009 ja 2010. Vuosina 2008 ja 2009 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuonna 2009.
- (10) Alankomaat esitti kolme rahoitustukea koskevaa pyyntöä 13 päivänä joulukuuta 2010. Ensimmäinen pyyntö koskee vuosina 2009 ja 2010 toteutettuja *Anoplophora chinensis* -organismin valvontatoimenpiteitä Boskoopin alueella. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2009.
- (11) Alankomaiden toinen pyyntö koskee vuonna 2009 toteutettuja perunan sukkulamukulataudin (PSTVd) valvontatoimenpiteitä. Kyseisen haitallisen organismin epäilty esiintyminen havaittiin vuonna 2009.

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1.

- (12) Alankomaiden toinen pyyntö koskee vuonna 2009 toteutettuja *Tuta absoluta* -organismien valvontatoimenpiteitä. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2009.
- (13) Alankomaat esitti lisäksi neljännen ja viidennen rahoitustukipyynnön 13 päivänä joulukuuta 2010. Neljäs pyyntö koskee vuonna 2009 ja 2010 toteutettuja *Anoplophora chinensis* -organismien valvontatoimenpiteitä Westlandin alueella. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2007. Vuonna 2008 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuonna 2009.
- (14) Alankomaiden viides pyyntö koskee vuonna 2009 toteutettuja *Clavibacter michiganensis* spp. *michiganensis* -organismien valvontatoimenpiteitä. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2007. Vuonna 2007 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuonna 2009. Toimenpiteisiin ei pyydetty yhteisrahoitusta vuonna 2008.
- (15) Portugali esitti 30 päivänä huhtikuuta 2011 kolme rahoitustukipyyntöä, jotka liittyvät *Bursaphelenchus xylophilus* -organismien valvontatoimenpiteisiin. Ensimmäinen pyyntö liittyy vuonna 2011 toteutettuihin toimenpiteisiin, jotka koskevat Manner-Portugalia lukuun ottamatta vuonna 1999 alun perin saastunutta Setubalin aluetta ja joilla valvotaan vuonna 2008 havaittuja esiintymiä. Vuosina 2008, 2009 ja 2010 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuosina 2009 ja 2010.
- (16) Portugalin kaksi muuta pyyntöä koskevat yksinomaan puun tai puisen pakkausmateriaalin lämpökäsittelyyn liittyviä toimenpiteitä Setubalin alueella vuosina 2010 ja 2011.
- (17) Espanja esitti kolme rahoitustukipyyntöä. Ensimmäinen niistä esitettiin 15 päivänä huhtikuuta 2011, ja se liittyy *Bursaphelenchus xylophilus* -organismien valvontatoimenpiteisiin, jotka toteutettiin vuonna 2011 Extremadurassa. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2008. Vuosina 2008, 2009 ja 2010 toteutettuihin toimenpiteisiin on jo myönnetty yhteisrahoitusta vuosina 2009 ja 2010.
- (18) Espanja esitti toisen pyynnön 28 päivänä huhtikuuta 2011. Se liittyy Galiciassa vuonna 2011 toteutettuihin ja toteutettavaksi suunniteltuihin *Bursaphelenchus xylophilus* -organismien valvontatoimenpiteisiin. Kyseisen haitallisen organismin esiintyminen havaittiin vuonna 2010.
- (19) Espanja esitti kolmannen pyynnön 27 päivänä huhtikuuta 2011. Se liittyy Kataloniassa vuosina 2010 ja 2011 toteutettuihin ja vuonna 2011 toteutettavaksi suunniteltuihin *Pomacea insularum* -organismien valvontatoimenpiteisiin. Kyseisen haitallisen organismin esiintymisen havaittiin vuonna 2010.
- (20) Saksa, Espanja, Italia, Kypros, Malta, Alankomaat ja Portugali ovat vahvistaneet omat toimenpideohjelmansa edellä mainittujen niiden alueille kulkeutuneiden kasveille haitallisten organismien hävittämiseksi tai leviämisen estämiseksi. Ohjelmissa määritellään tavoitteet sekä toteutettavat toimenpiteet, niiden kesto ja kustannukset.
- (21) Kaikkiin edellä mainittuihin toimenpiteisiin sisältyy useanlaisia direktiivin 2000/29/EY 23 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja kasvien terveyteen liittyviä toimenpiteitä, mukaan luettuina saastuneiden puiden tai viljelykasvien tuhoaminen, kasvinsuojeluaineiden levittäminen, puhdistamistekniikat, viranomaisten suorittamat tai viranomaisten vaatimuksesta suoritettut tarkastukset tai kokeet haitallisten organismien aiheuttaman saastumisen tai saastumisen laajuuden seuraamiseksi sekä tuhoutuneiden kasvien korvaaminen.
- (22) Saksa, Espanja, Italia, Kypros, Malta, Alankomaat ja Portugali ovat hakeneet unionin rahoitustukea näille ohjelmille direktiivin 2000/29/EY 23 artiklassa ja etenkin sen 1 ja 4 kohdassa säädettyjen vaatimusten mukaisesti ja kasvien terveystarkastuksiin tarkoitetun yhteisön rahoitusosuuden myöntämiseen liittyvien säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2051/97 kumoamisesta 14 päivänä kesäkuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1040/2002 ⁽¹⁾ mukaisesti.
- (23) Saksan, Espanjan, Italian, Kyproksen, Maltan, Alankomaiden ja Portugalin toimittamien teknisten tietojen perusteella komissio on voinut analysoida tilanteen tarkasti ja kokonaisvaltaisesti. Komissio on tullut siihen tulokseen, että erityisesti direktiivin 2000/29/EY 23 artiklassa vahvistetut edellytykset unionin rahoituksen myöntämiseksi täyttyvät. Sen vuoksi on aiheellista myöntää unionin rahoitusta kyseisistä ohjelmista aiheutuneiden kulujen kattamiseksi.
- (24) Direktiivin 2000/29/EY 23 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukaan unionin rahoitusosuus voi olla enintään 50 prosenttia toimenpiteiden tukikelpoisista kuluista edellyttäen, että toimenpiteet on toteutettu tai suunniteltu toteutettaviksi enintään kahden vuoden kuluessa haitallisen organismin havaitsemispäivästä. Kyseisen artiklan kolmannen alakohdan mukaisesti edellä mainittua ajanjaksoa voidaan kuitenkin pidentää, jos on todettu, että toteutettavien toimenpiteiden tavoite saavutetaan kohdullisessa lisäajassa, missä tapauksessa unionin rahoitusosuus laskee kyseisten vuosien aikana. Ottaen huomioon päätelmät, jotka työryhmä antoi pyyntöjen arvioinnin yhteydessä, on aiheellista pidentää kahden vuoden ajanjaksoa kyseisten ohjelmien osalta siten, että näille toimenpiteille myönnettävää unionin rahoitusosuutta supistetaan ohjelmien kolmantena vuonna 45 prosenttiin tukikelpoisista kuluista ja neljäntenä vuonna 40 prosenttiin tukikelpoisista kuluista.
- (25) Enintään 50 prosenttia tukikelpoisista kuluista kattavaa unionin rahoitusosuutta pitäisi sen vuoksi soveltaa seuraaviin: Saksa, Nordrhein-Westfalen, *Anoplophora glabripennis* (2009, 2010), Saksa, Baden-Württemberg, *Diabrotica virgifera*, Breisgau-Hochschwarzwaldin ja Freiburgin kaupungin maaseutualueet (2010), Emmendingenin, Lörrachin ja Konstanzin maaseutualueet (2009), Italia,

(¹) EYVL L 157, 15.6.2002, s. 38.

Emilia-Romagna, *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Bolognan, Ferraran, Ravennan ja Forlì-Cesenan maakunnat (2010), Kypros, *Rhynchophorus ferrugineus* (2011), Alankomaat (*Anoplophora chinensis*, Boskoopin alue (2009, 2010), Alankomaat, PSTVd (2009), Alankomaat, *Tuta absoluta* (2009), Alankomaat, *Anoplophora chinensis*, Westlandin alue (2009), Portugali (*Bursaphelenchus xylophilus*, Setubalin alue (2010, 2011), Espanja, Galicia, *Bursaphelenchus xylophilus* (2010, 2011) ja Espanja, Katalonia, *Pomacea insularum* (2010, 2011).

- (26) Enintään 45 prosenttia tukikelpoisista kuluista kattavaa unionin rahoitusosuutta pitäisi sen vuoksi soveltaa seuraaviin ohjelmiin: Italia, Veneto, *Anoplophora glabripennis* (2011), Malta, *Rhynchophorus ferrugineus* (2010), Alankomaat, *Clavibacter michiganensis* ssp. *michiganensis* (2009), koska kyseisiin toimenpiteisiin on niiden kahden ensimmäisen toteutusvuoden ajaksi jo myönnetty unionin rahoitusta komission päätöksen 2009/996/EU⁽¹⁾ (Malta, Alankomaat) tai 2010/772/EU⁽²⁾ (Italia) mukaisesti. Tämä koskee myös ohjelmaa Alankomaat, *Anoplophora chinensis*, Westlandin alue (2010), jonka vuoden 2009 toimenpiteisiin (ohjelman vuosi 2) myönnetään yhteisrahoitusta tämän päätöksen mukaisesti.
- (27) Samaa rahoitusosuutta tulisi soveltaa myös Saksan esittämän ohjelman kolmantena vuonna (2010); ohjelma koskee *Diabrotica virgifera* -organismeja Baden-Württembergissä Ravensburgin maaseutualueilla, ja siihen sisältyviin toimenpiteisiin on myönnetty unionin rahoitusta päätöksen 2009/996/EU ja päätöksen 2010/772/EU mukaisesti.
- (28) Lisäksi enintään 40 prosenttiin yltävää unionin rahoitusosuutta olisi sovellettava seuraaviin ohjelmiin niiden neljäntenä vuonna: Espanja, Extremadura, *Bursaphelenchus xylophilus* (2011), Italia, Lombardia, *Anoplophora chinensis* (2011), Italia, Lazio, *Anoplophora chinensis* (2011), Malta, *Rhynchophorus ferrugineus* (2011), Portugali, *Bursaphelenchus xylophilus* (2011), Manner-Portugali lukuun ottamatta vuonna 1999 alun perin saastunutta Setubalin aluetta, koska kyseisiin toimenpiteisiin on niiden kolmen ensimmäisen toteutusvuoden ajaksi myönnetty unionin rahoitusta päätöksen 2009/996/EU (Espanja, Italia, Portugali) ja 2010/772/EU (Espanja, Italia, Portugali) mukaisesti.
- (29) Samaa rahoitusosuutta tulisi soveltaa myös Saksan esittämän ohjelman neljäntenä vuonna (2010); ohjelma koskee *Diabrotica virgifera* -organismeja Baden-Württembergissä Ortenaukreisin maaseutualueella, ja siihen sisältyviin toimenpiteisiin on myönnetty unionin rahoitusta komission päätöksen 2009/147/EY,⁽³⁾ päätöksen 2009/996/EU ja päätöksen 2010/772/EU mukaisesti.
- (30) Komission elintarvike- ja eläinlääkintätoimiston Portugalin tekemän, 29 päivästä maaliskuuta 2011 11 päivään huhtikuuta 2011 kestäneen tarkastusmatkan päätelmien mukaan vain 25 prosenttia mäntyankeroisen saastuttamista tai huonon terveyden merkkejä osoittavista isäntä-

havupuista oli 1 päivään huhtikuuta 2011 mennessä kaadettu ja tuhottu. Tämä Portugalin viranomaisten laimplyönti on komission päätöksen 2006/133/EY⁽⁴⁾ liitteessä olevan 2 kohdan a alakohdan iii alakohdan vastaista. Manner-Portugalissa lukuun ottamatta alun perin saastunutta Setubalin aluetta toteutettaviin toimenpiteisiin liittyvässä pyynnössä esitettyjen tukikelpoisten kulujen tasoa olisi tämän vuoksi pienennettävä havupuiden kaatokustannusten osalta niin, että tähän menoluokkaan kuuluvista kustannuksista ainoastaan 25 prosenttia katsottaisiin tukikelpoisiksi.

- (31) Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005⁽⁵⁾ 3 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti kasvien terveyttä koskevat toimet rahoitetaan Euroopan maatalouden tukirahastosta. Näiden toimien varainhoidon valvontaan olisi sovellettava edellä mainitun asetuksen 9, 36 ja 37 artiklaa.
- (32) Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002⁽⁶⁾ 75 artiklan sekä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23 päivänä joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002⁽⁷⁾ 90 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimielin, jolle on siirretty päätöstä koskeva toimivalta, tekee ennen menoihin sitoutumista rahoituspäätöksen, jossa määritetään menoja aiheuttavan toiminnan keskeiset osat.
- (33) Tämä päätös on jäsenvaltioiden esittämien osarahoituspyyntöjen sisältämiä menoja koskeva rahoituspäätös.
- (34) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään jäsenvaltioiden toimittamien ja komission analysoimien asiakirjojen perusteella unionin rahoitustuki vuodeksi 2011 kattamaan Saksalle, Espanjalle, Italialle, Kyprokselle, Maltalle, Alankomaille ja Portugalille aiheutuneita kuluja direktiivin 2000/29/EY 23 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdassa määritellyistä tarpeellisista toimenpiteistä, jotka on toteutettu liitteessä luetelluissa hävittämisohjelmissa tai leviämistä estävissä ohjelmissa asianomaisten haitallisten organismien torjumiseksi.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettun unionin rahoitustuen kokonaismäärä on 15 006 869,89 euroa. Unionin rahoitusosuuden enimmäismäärät kutakin ohjelmaa varten ilmoitetaan liitteessä.

⁽¹⁾ EUVL L 339, 22.12.2009, s. 49.

⁽²⁾ EUVL L 330, 15.12.2010, s. 9.

⁽³⁾ EUVL L 49, 20.2.2009, s. 43.

⁽⁴⁾ EUVL L 52, 23.2.2006, s. 34.

⁽⁵⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽⁶⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

3 artikla

Liitteessä vahvistettu unionin rahoitustuki maksetaan seuraavien edellytysten täyttyessä:

- a) Asianomainen jäsenvaltio on toimittanut todisteet toteutetuista toimenpiteistä asetuksessa (EY) N:o 1040/2002 vahvistettujen säännösten mukaisesti.
- b) Asianomainen jäsenvaltio on esittänyt komissiolle maksupyynnön asetuksen (EY) N:o 1040/2002 5 artiklan mukaisesti.

Rahoitustuen maksaminen ei vaikuta direktiivin 2000/29/EY 23 artiklan 8 kohdan toisen alakohdan, 23 artiklan 10 kohdan ja 24 artiklan mukaisten komission suorittamien tarkastusten toteuttamiseen.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle, Espanjan kuningaskunnalle, Italian tasavallalle, Kyproksen tasavallalle, Maltan tasavallalle, Alankomaiden kuningaskunnalle ja Portugalin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen

LIITE

HÄVITTÄMISOHJELMAT / LEVIÄMISTÄ ESTÄVÄT OHJELMAT

I j a k s o

Ohjelmat, joiden osalta unionin rahoitustuki on 50 prosenttia tukikelpoisista kuluista

(euroa)						
Jäsenvaltio	Torjuttava haitallinen organismi	Saastuneet kasvit tai kasvituotteet	Vuosi	a	Tukikelpoiset kulut	Unionin enimmäistuki ohjelmaa kohti
Saksa, Nordrhein-Westfalen	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Eri puulajit	2009 ja 2010	1 ja 2	194 369,65	97 184,82
Saksa, Baden-Württemberg, Breisgau-Hochschwarzwaldin ja Freiburgin kaupungin (toimenpiteiden toteutusvuosi 1) ja Emmendingenin, Lörrachin ja Konstanzin maaseutualueet (toimenpiteiden toteutusvuosi 2)	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2009 tai 2010	1 tai 2	84 846,51	42 423,25
Espanja, Galicia	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Havupuut	2010 ja 2011	1 ja 2	6 178 612	3 089 306
Espanja, Katalonia	<i>Pomacea insularum</i>	<i>Oryza sativa</i>	2010 ja 2011	1 ja 2	2 218 507	1 109 253,50
Italia, Emilia-Romagna (Bolognan, Ferraran, Ravennan ja Forlì-Cesenan maakunnat)	<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i>	<i>Actinidia sinensis</i>	2010	1	89 100	44 550
Kypros	<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	<i>Palmaceae</i>	2011	2	134 750	67 375
Alankomaat, Boskoopin alue	<i>Anoplophora chinensis</i>	Eri puulajit	2009 ja 2010	1 ja 2	2 160 037	1 080 018,50
Alankomaat	PSTVd	<i>Petunia</i> sp.	2009	1	102 269	51 134,50
Alankomaat	<i>Tuta absoluta</i>	<i>Solanum lycopersicum</i>	2009	1	170 778	85 389
Alankomaat, Westlandin alue	<i>Anoplophora chinensis</i>	Eri puulajit	2009	2	285 671	142 835,50
Portugali, Setubalin alue, lämpökäsittely	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Puu ja puiden pakkausmateriaali	2010 ja 2011	1 ja 2	3 791 500	1 895 750

II j a k s o

Ohjelmat, joiden osalta unionin rahoitustuen taso vaihtelee sovellettavan asteittaisen vähentämisen periaatteen mukaan

(euroa)

Jäsenvaltio	Torjuttava haitallinen organismi	Saastuneet kasvit	Vuosi	a	Tukikelpoiset kulut	Osuus (%)	Unionin enimmäistuki
Saksa, Baden-Württemberg, Ravensburgin maaseutualue	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2010	3	9 480,99	45	4 266,44
Saksa, Baden-Württemberg, Ortenaukreisin maaseutualue	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2010	4	46 118,53	40	18 447,41
Espanja, Extremadura	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Havupuut	2011	4	419 941	40	167 976,40
Italia, Veneto (Cornudan alue)	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Eri puulajit	2011	3	287 500	45	129 375
Italia, Lombardia (Gussagon alue)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Eri puulajit	2011	4	280 150	40	112 060
Italia, Lazio (Rooman alue)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Eri puulajit	2011	4	410 694	40	164 277,60
Malta	<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	<i>Palmaceae</i>	2010	3	606 347	45	272 856,29
			2011	4	865 834	40	346 333,76
Alankomaat	<i>Clavibacter michiganensis</i> spp. <i>michiganensis</i>	<i>Solanum lycopersicum</i>	2009	3	40 866	45	18 389,70
Alankomaat, Westlandin alue	<i>Anoplophora chinensis</i>	Eri puulajit	2010	3	212 152	45	95 468,4
Portugali, Manner-Portugali paitsi Setubalin alue	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Havupuut	2011	4	14 930 497,02	40	5 972 198,81

Unionin rahoitustuki yhteensä (euroa) 15 006 869,89

Selitys:

a = hävittämisohjelman toteuttamisvuosi.

KOMISSION PÄÄTÖS,**annettu 20 päivänä joulukuuta 2011,****in vitro -diagnostiikkaan tarkoitettujen lääkinnällisten laitteiden yhteisistä teknisistä eritelmistä
tehdyin päätöksen 2002/364/EY muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9398)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/869/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon *in vitro* -diagnostiikkaan tarkoitetuista lääkinnällisistä laitteista 27 päivänä lokakuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/79/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) *In vitro* -diagnostiikkaan tarkoitettujen lääkinnällisten laitteiden yhteiset tekniset eritelmät vahvistetaan komission päätöksessä 2002/364/EY ⁽²⁾.
- (2) Kansanterveyden suojelemiseksi on aiheellista, milloin se on mahdollista, laatia yhteiset tekniset eritelmät direktiivin 98/79/EY liitteessä II olevassa A-luettelossa luetelluille laitteille.
- (3) Creutzfeldt-Jakobin taudin variantin (vCJD) määrittämiseen käytettävät veriseulonta-, diagnoosi- ja varmistustestit on lisätty direktiivin 98/79/EY liitteessä II olevaan A-luetteloon komission direktiivillä 2011/100/EU ⁽³⁾.
- (4) Kun otetaan huomioon viimeisin kehitys Creutzfeldt-Jakobin taudin variantin alalla ja sitä koskeva nykyinen tieteellinen tietämys, voidaan laatia yhteiset tekniset eritelmät veriseulonnan avulla tehtäviä vCJD:n määrittämiä varten.

- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat neuvoston direktiivin 90/385/ETY ⁽⁴⁾ 6 artiklan 2 kohdalla perustetun ja direktiivin 98/79/EY 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 2002/364/EY liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2012.

Jäsenvaltioiden on kuitenkin sallittava valmistajien soveltaa liitteessä esitettyjä vaatimuksia ennen tämän artiklan ensimmäisessä kohdassa vahvistettua päivämäärää.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 331, 7.12.1998, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 131, 16.5.2002, s. 17.⁽³⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 50.⁽⁴⁾ EYVL L 189, 20.7.1990, s. 17.

1. Lisätään päätöksen 2002/364/EY liitteessä olevan 3 kohdan loppuun seuraava kohta:

”3.7 Yhteiset tekniset eritelmät Creutzfeldt-Jakobin taudin variantin (vCJD) veriseulontatesteille

Yhteiset tekniset eritelmät Creutzfeldt-Jakobin taudin variantin (vCJD) veriseulontatesteille esitetään taulukossa 11”

2. Lisätään päätöksen 2002/364/EY liitteen loppuun seuraava taulukko:

”Taulukko 11

Creutzfeldt-Jakobin taudin variantin (vCJD) veriseulontatestit

	Materiaali	Näytteiden lukumäärä	Hyväksymiskriteerit
Analyttinen herkkyys	vCJD:n aivokudosperäinen ”spike” ihmisplasmassa (WHO:n viitenumero NHBY0/0003)	24 rinnakkaismääritystä jokaisesta materiaalin kolmesta laimennuksesta, WHO:n viitenumero NHBY0/0003 (1×10^4 , 1×10^5 , 1×10^6)	24 rinnakkaismäärityksestä 23 todettu tasolla 1×10^4
	vCJD:n pernaperäinen ”spike” ihmisplasmassa (10-prosenttinen pernahomogenaatti – NIBSC:n viitenumero NHSY0/0009)	24 rinnakkaismääritystä jokaisesta materiaalin kolmesta laimennuksesta, NIBSC:n viitenumero NHSY0/0009 (1×10 , 1×10^2 , 1×10^3)	24 rinnakkaismäärityksestä 23 todettu tasolla 1×10
Diagnostinen herkkyys	A) Näyte asianmukaisista eläinmalleista	Niin monta näytettä kuin on kohtuudella mahdollista ja saatavilla, mutta vähintään 10 näytettä	90 %
	B) Näyte ihmisistä, joilla tiedetään olevan kliininen vCJD	Niin monta näytettä kuin on kohtuudella mahdollista ja saatavilla, mutta vähintään 10 näytettä	90 %
		Ainoastaan tapauksissa, joissa ei ole saatavilla kymmentä näytettä: — testattuja näytteitä on oltava 6–9 — kaikki saatavilla olevat näytteet on testattava	enintään yksi väärä negatiivinen tulos
Analyttinen spesifisyys	Mahdolliset ristiinreagoivat verinäytteet	100	
Diagnostinen spesifisyys	Normaalin ihmisplasman näytteitä alueelta, jolla altistuminen BSE:lle on vähäistä	5 000	vähintään 99,5 %”

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,**annettu 14 päivänä joulukuuta 2011,****eurojärjestelmän rahoitusoperaatioihin sekä vakuuskelpoisuuteen liittyvistä väliaikaisista lisätoimenpiteistä****(EKP/2011/25)****(2011/870/EU)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 127 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 3.1 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan ja 18.2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 18.1 artiklassa määrätään, että Euroopan keskuspankki (EKP) ja niiden jäsenvaltioiden kansalliset keskuspankit, joiden rahayksikkö on euro, voivat tehdä luottotoimia luottolaitosten ja muiden markkinaosapuolten kanssa ja että luottoa annettaessa vakuuksien on oltava riittävät. Eurojärjestelmän rahapolitiikan välineistä ja menettelyistä 31 päivänä elokuuta 2000 annettujen suuntaviivojen EKP/2000/7⁽¹⁾ liitteessä I (jäljempänä 'yleisasiakirja') määritellään yleisehdot, mukaan lukien luotonannossa käytettävien vakuuksien vakuuskelpousehdot, joiden perusteella EKP ja kansalliset keskuspankit ovat valmiita toteuttamaan luottotoimia.

(2) EKP:n neuvosto päätti 8 päivänä joulukuuta 2011 tehostettua luottotukea koskevista lisätoimenpiteistä pankkien antolainauksen ja likviditeetin edistämiseksi euroalueen rahamarkkinoilla. Mainitun päätöksen mukaisesti ja likviditeetin tarjoamisen tehostamiseksi eurojärjestelmän rahapoliittisten operaatioiden vastapuolille olisi mahdollistettava tiettyjen pitkäaikaisten rahoitusoperaatioiden päättäminen tai muuttaminen ennen eräpäivää sekä väljennettävä ehtoja, joiden perusteella määritetään eurojärjestelmän rahapoliittisissa operaatioissa vakuutena käytettävien omaisuuserien vakuuskelpoisuus.

(3) Tällaisia toimenpiteitä olisi sovellettava väliaikaisesti, kunnes EKP:n neuvosto katsoo, että rahoitusjärjestelmän vakaus sallii eurojärjestelmän rahapoliittisia operaatioita koskevien säännösten normaalin soveltamisen,

⁽¹⁾ EYVL L 310, 11.12.2000, s. 1. Suuntaviivat EKP/2000/7 korvataan 1 päivästä tammikuuta 2012 eurojärjestelmän rahapolitiikan välineistä ja menettelyistä 20 päivänä syyskuuta annetuilla suuntaviivoilla EKP/2011/14 (EUVL L 331, 14.12.2011, s. 1).

1 artikla**Rahoitusoperaatioihin ja vakuuskelpoisuuteen liittyvät lisätoimenpiteet**

1. Tässä päätöksessä vahvistettuja eurojärjestelmän rahapoliittisia operaatioita ja vakuuskelpoisuutta koskevia sääntöjä sovelletaan yhdessä yleisasiakirjan kanssa.

2. Mikäli tämän päätöksen ja yleisasiakirjan säännökset, sellaisina kuin kansalliset keskuspankit ovat panneet ne täytäntöön kansallisella tasolla, poikkeavat toisistaan, sovelletaan ensin mainittuja. Kansalliset keskuspankit soveltavat edelleen kaikkia yleisasiakirjan säännöksiä muuttamattomina, jollei tästä päätöksestä muuta johdu.

2 artikla**Mahdollisuus tiettyjen pitkäaikaisten rahoitusoperaatioiden päättämiseen tai muuttamiseen**

Eurojärjestelmä voi päättää, että vastapuolilla on tietyin edellytyksin mahdollisuus pienentää joidenkin pitkäaikaisten rahoitusoperaatioiden määrää tai päättää ne ennen eräpäivää.

3 artikla**Tiettyjen omaisuusvakuudellisten arvopapereiden hyväksyminen**

1. Sellaisten omaisuusvakuudellisten arvopapereiden lisäksi, jotka ovat yleisartiklan 6 luvun mukaan vakuuskelpoisia, vakuuskelpoisia eurojärjestelmän rahapoliittisissa operaatioissa ovat – siihen katsomatta, täyttävätkö ne yleisasiakirjan 6.3.2 kohdassa vahvistetut luottokelpoisuusvaatimukset – myös sellaiset omaisuusvakuudelliset arvopaperit, joiden vakuutena on ainoastaan joko asuntolainoja tai lainoja pienille ja keskisuurille yrityksille, edellyttäen että ne täyttävät yleisasiakirjan muissa osissa kuin sen 6.3.2 kohdassa vahvistetut omaisuusvakuudellisia arvopapereita koskevat vakuuskelpoisuusvaatimukset sekä että niiden kahden parhaan luokitus on liikkeeseenlaskun yhteydessä sekä aina sen jälkeen vähintään yleisasiakirjan 6.3.1 kohdassa tarkoitettu eurojärjestelmän yhdenmukaistetun luokitusasteikon luokka 2. Niiden on lisäksi täytettävä kaikki seuraavat vaatimukset:

a) Omaisuusvakuudellisten arvopapereiden vakuutena olevien kassavirtaa synnyttävien omaisuuserien on kuuluttava samaan arvopaperiluokkaan eli omaisuuserien sammioon saa kuulua ainoastaan joko asuntolainoja taikka lainoja pienille ja keskisuurille yrityksille, ja yhdistettyjä arvopaperiluokkia ei saa olla;

b) omaisuusvakuudellisten arvopapereiden vakuutena olevien kassavirtaa synnyttäviin omaisuuseriin ei saa kuulua lainoja, jotka

i) ovat järjestämättömiä omaisuusvakuudellisen arvopaperin liikkeeseenlaskun yhteydessä; tai

ii) ovat syndikoituja, strukturoituja tai vipulainoja minä tahansa ajankohtana;

c) omaisuusvakuudellisen arvopaperin vakuudeksi toimittava vastapuoli taikka siihen läheisesti sidoksissa oleva osapuoli ei saa toimia korkosuojauksen tarjoajana omaisuusvakuudelliseen arvopaperiin liittyen;

d) omaisuusvakuudelliseen arvopaperiin liittyvissä sopimusasiakirjoissa on oltava sääntöjä jatkuvuuden hallinnasta.

2. Tässä kohdassa termeillä 'pieni yritys' ja 'keskisuuriyritys' on sama merkitys kuin mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten määritelmästä 6 päivänä toukokuuta 2003 annetussa komission suosituksessa 2003/361/EY ⁽¹⁾.

4 artikla

Tiettyjen muiden lainasaamisten hyväksyminen

1. Kansallinen keskuspankki voi hyväksyä eurojärjestelmän rahapoliittisissa operaatioissa vakuudeksi lainasaamisia, jotka eivät täytä eurojärjestelmän vakuuskelpoisuusvaatimuksia.

2. Kansalliset keskuspankit vahvistavat 1 kohdassa tarkoitettujen lainasaamisten hyväksymistä koskevat vakuuskelpoisuusvaatimukset ja riskienhallintamenetelmät. Tällaiset vakuuskelpoisuusvaatimukset ja riskienhallintamenetelmät edellyttävät EKP:n neuvoston enakkohyväksyntää.

5 artikla

Loppusäännös

Tämä päätös tulee voimaan 19 päivänä joulukuuta 2011.

Tehty Frankfurt am Mainissa 14 päivänä joulukuuta 2011.

EKP:n neuvoston puolesta

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36.

III

(Muut säädökset)

EUROOPAN TALOUSALUE

EFTA-VALTIOIDEN PYSYVÄN KOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 1/2011/PK,

annettu 29 päivänä syyskuuta 2011,

rahoitusjärjestelmän (2009–2014) alaisten ohjelmien ja hankkeiden varainhoidon tarkastuksesta

EFTA-VALTIOIDEN PYSYVÄ KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus',

ottaa huomioon Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan sopimuksen vuosia 2009–2014 koskevasta ETA:n rahoitusjärjestelmästä,

ottaa huomioon ETA:n rahoitusjärjestelmää koskevan pöytäkirjan 38 b, joka on sisällytetty ETA-sopimukseen edellä mainitulla Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisellä sopimuksella vuosia 2009–2014 koskevasta ETA:n rahoitusjärjestelmästä,

ottaa huomioon Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin sopimuksen Norjan rahoitusjärjestelmästä vuosiksi 2009–2014,

ottaa huomioon rahoitusjärjestelmäkomitean perustamisesta annetun EFTA-valtioiden pysyvän komitean päätöksen N:o 4/2004/PK muuttamisesta 9 päivänä joulukuuta 2010 annetun EFTA-valtioiden pysyvän komitean päätöksen N:o 5/2010/PK ⁽¹⁾,

ottaa huomioon ETA:n ja Norjan rahoitusjärjestelmäviraston tehtävien laajentamisesta 9 päivänä joulukuuta 2010 annetun EFTA-valtioiden pysyvän komitean päätöksen N:o 6/2010/PK ⁽²⁾,

ottaa huomioon EFTAn tilintarkastajien toimeksiannosta (koskien EFTAn ETA-maita) 23 päivänä lokakuuta 2002 annetun valvonta- ja tuomioistuinkomitean päätöksen N:o 5/2002,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Vuosia 2009–2014 koskevan ETA:n rahoitusjärjestelmän, jäljempänä 'ETA:n rahoitusjärjestelmä', alaisten ohjelmien ja hank-

keiden varainhoidon tarkastuksessa ylintä toimivaltaa käyttää tarkastuslautakunta. Tähän sisältyy edunsaajavaltioissa järjestettyjen ohjelmien ja hankkeiden varainhoidon tarkastus, edunsaajavaltioiden ohjelmien ja hankkeiden hallinnointi sekä ETA:n rahoitusjärjestelmän täytäntöönpano. Tarkastuslautakunta voi myös tarkastaa rahoitusjärjestelmäviraston toimintaa ETA:n rahoitusjärjestelmän osalta.

2 artikla

Tarkastuslautakunta muodostetaan ETA-sopimuksen sopimuspuolina olevien EFTA-valtioiden kansalaisista, joiden olisi mieluiten oltava EFTA-valtioiden ylimpien tilintarkastuselinten jäseniä. Lautakunnan jäsenten on oltava täysin riippumattomia. EFTAn virkamies voidaan nimittää tilintarkastajaksi kolmen vuoden kuluttua siitä, kun hän on lopettanut työskentelyn EFTAn elimissä.

3 artikla

Tarkastuslautakunnan jäsenet, jotka tekevät tarkastuksia 1 artiklan nojalla, ovat samoja henkilöitä kuin ne, jotka on nimitetty samalle toimikaudelle EFTAn tarkastuslautakunnan jäsenen nimittämisestä (koskien EFTAn ETA-maita) 26 päivänä toukokuuta 2010 annetun valvonta- ja tuomioistuinkomitean päätöksen N:o 1 mukaisesti. Heidän toimikautensa päättyttyä valvonta- ja tuomioistuinkomitean päätöksellä nimitetään tarkastuslautakunnan jäsenet, jotka tekevät tarkastuksia 1 artiklan nojalla.

4 artikla

Tarkastuslautakunnan jäsenet hoitavat tehtäviään täysin riippumattomasti.

5 artikla

Tarkastuslautakunnan jäsenet tekevät molempiin rahoitusjärjestelmiin liittyvien toimien varainhoidon tarkastuksessa tiivistä yhteistyötä Norjan rahoitusjärjestelmää vuosille 2009–2014 koskevasta vastaavasta varainhoidon tarkastuksesta vastaavan henkilön tai vastaavien henkilöiden kanssa.

⁽¹⁾ EUVL L 78, 24.3.2011, s. 57.

⁽²⁾ EUVL L 78, 24.3.2011, s. 58.

6 artikla

Kustannukset, jotka aiheutuvat 1 artiklassa tarkoitetusta varainhoidon asianmukaisesta ja oikeasuhteisesta tarkastuksesta, rahoitetaan ETA:n rahoitusjärjestelmän hallinnollisesta talousarviosta. Pysyvä komitea päättää tarkastukseen myönnettävistä varoista tarkastuslautakunnan esityksen ja rahoitusjärjestelmäkomitean suosituksen perusteella.

7 artikla

Tarkastuslautakunta voi käyttää apunaan ulkopuolisia asiantuntijoita. Ulkopuolisia asiantuntijoita koskevat samat riippumattomuusvaatimukset ja sama 6 artiklassa tarkoitettu yhteistyövelvollisuus kuin tarkastuslautakunnan jäseniä.

8 artikla

Tarkastuslautakunta laatii rahoitusjärjestelmäkomitealle ja EFTA-valtioiden pysyvälle komitealle kertomuksen 1 artiklassa tarkoitettu varainhoidon tarkastuksesta. Lautakunta voi tehdä toimenpide-ehdotuksia.

9 artikla

Tarkastuslautakunta laatii 1 artiklassa tarkoitetusta varainhoidon tarkastuksesta omat toimintaohjeensa ja toimittaa ne rahoitusjärjestelmäkomiteaa kuultuaan EFTA-valtioiden pysyvän komitean hyväksyttäväksi.

10 artikla

Tämä päätös tulee voimaan välittömästi.

11 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2011.

EFTA-valtioiden pysyvän komitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

Pääsihteeri

Kåre BRYN

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 111/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

haltija Alpharma (Belgium) BVBA) ja asetuksen (EY) N:o 2430/1999 muuttamisesta 5 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 874/2010 ⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 264, 7.10.2010, s. 19, olisi otettava osaksi sopimusta.

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 20 päivänä toukokuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 47/2011 ⁽¹⁾.
- (2) *Pediococcus pentosaceus* (DSM 16244) -valmisteen hyväksymisestä kaikkien eläinlajien rehun lisäaineena 15 päivänä kesäkuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 514/2010 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1137/2007 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse rehun lisäaineen *Bacillus subtilis* (O35) käyttämisestä lasalosidinatriumia, maduramisiini ammoniumia, monensiininatriumia, narasiinia, salinomysiininatriumia ja semduramisiininatriumia sisältävässä rehussa 15 päivänä kesäkuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 515/2010 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Rehun lisäaineen pysyvistä hyväksymisestä 15 päivänä kesäkuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 516/2010 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 767/2009 liitteen III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse kiellosta saattaa markkinoille tai käyttää eläinten ruokinnassa n-alkaaneilla kasvatetuista Candida-hiivoista saatavia valkuaistuotteita 29 päivänä kesäkuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 568/2010 ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Lasalosidinatrium A:n hyväksymisestä enintään 16 viikon ikäisten kalkkunoiden rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Alpharma (Belgium) BVBA) ja asetuksen (EY) N:o 2430/1999 muuttamisesta 5 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 874/2010 ⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 264, 7.10.2010, s. 19, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Rehujen lisäaineen hyväksymisestä kymmeneksi vuodeksi 5 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 875/2010 ⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (8) Asetuksen (EY) N:o 554/2008 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse munivien kanojen rehun lisäaineena käytettävän 6-fytaasin (Quantum Phytase) vähimmäispitoisuudesta 6 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 879/2010 ⁽⁸⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (9) *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 -valmisteen uuden käyttötavan hyväksymisestä kasvatusvasikoiden rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Société industrielle Lessaffre) 7 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 883/2010 ⁽⁹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (10) Asetuksen (EY) N:o 1464/2004 muuttamisesta kokkidiositaattien ja muiden lääkkeenkaltaisten aineiden ryhmään kuuluvan lisäaineen "Monteban" varoajan osalta 7 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 884/2010 ⁽¹⁰⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (11) Narasiini-nikarbatsiini valmisteen hyväksymisestä broilieren rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Eli Lilly and Company Ltd) ja asetuksen (EY) N:o 2430/1999 muuttamisesta 7 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 885/2010 ⁽¹¹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (12) 6-fytaasin uuden käyttötavan hyväksymisestä kalkkunoiden rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Roal Oy) 8 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 891/2010 ⁽¹²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

⁽¹⁾ EUVL L 196, 28.7.2011, s. 25.

⁽²⁾ EUVL L 150, 16.6.2010, s. 42.

⁽³⁾ EUVL L 150, 16.6.2010, s. 44.

⁽⁴⁾ EUVL L 150, 16.6.2010, s. 46.

⁽⁵⁾ EUVL L 163, 30.6.2010, s. 30.

⁽⁶⁾ EUVL L 263, 6.10.2010, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL L 263, 6.10.2010, s. 4.

⁽⁸⁾ EUVL L 264, 7.10.2010, s. 7.

⁽⁹⁾ EUVL L 265, 8.10.2010, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 265, 8.10.2010, s. 4.

⁽¹¹⁾ EUVL L 265, 8.10.2010, s. 5.

⁽¹²⁾ EUVL L 266, 9.10.2010, s. 4.

- (13) Tiettyjen tuotteiden asemasta rehun lisäaineina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 puitteissa 8 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 892/2010 ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (14) Asetuksen (EY) N:o 767/2009 liitteen IV muuttamisesta 11 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen rehuaineiden tai rehuseosten koostumusmerkinnöissä sallittujen poikkeamien osalta 20 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 939/2010 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (15) Asetuksella (EU) N:o 568/2010 kumotaan komission päätös 85/382/ETY ⁽³⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (16) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva II luku seuraavasti:

1. Lisätään 1k kohtaan (komission asetus (EY) N:o 2430/1999) luetelmakohdat seuraavasti:

— **32010 R 0874:** komission asetus (EU) N:o 874/2010, annettu 5 päivänä lokakuuta 2010 (EUVL L 263, 6.10.2010, s. 1), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 264, 7.10. 2010, s. 19,

— **32010 R 0885:** komission asetus (EU) N:o 885/2010, annettu 7 päivänä lokakuuta 2010 (EUVL L 265, 8.10.2010, s. 5)."
2. Lisätään 1zzc kohtaan (komission asetus (EY) N:o 1464/2004) luetelmakohta seuraavasti:

— **32010 R 0884:** komission asetus (EU) N:o 884/2010, annettu 7 päivänä lokakuuta 2010 (EUVL L 265, 8.10.2010, s. 4)."
3. Lisätään 1zzzy kohtaan (komission asetus (EY) N:o 1137/2007) luetelmakohta seuraavasti:

— **32010 R 0515:** komission asetus (EU) N:o 515/2010, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2010 (EUVL L 150, 16.6.2010, s. 44)."

4. Lisätään 1zzzzq kohtaan (komission asetus (EY) N:o 554/2008) seuraava:

"sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32010 R 0879:** komission asetus (EU) N:o 879/2010, annettu 6 päivänä lokakuuta 2010 (EUVL L 264, 7.10.2010, s. 7)."

5. Lisätään 2e kohdan (komission asetus (EU) N:o 350/2010) jälkeen kohdat seuraavasti:

"2f. **32010 R 0514:** komission asetus (EU) N:o 514/2010, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2010, *Pediococcus pentosaceus* (DSM 16244) -valmisteen hyväksymisestä kaikkien eläinlajien rehun lisäaineena (EUVL L 150, 16.6.2010, s. 42),

2 g. **32010 R 0516:** komission asetus (EU) N:o 516/2010, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2010, rehun lisäaineen pysyvistä hyväksymisestä (EUVL L 150, 16.6.2010, s. 46),

2h. **32010 R 0874:** komission asetus (EU) N:o 874/2010, annettu 5 päivänä lokakuuta 2010, lasalosisidinaatrium A:n hyväksymisestä enintään 16 viikon ikäisten kalkkunoiden rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Alpharma (Belgium) BVBA) ja asetuksen (EY) N:o 2430/1999 muuttamisesta (EUVL L 263, 6.10.2010, s. 1), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 264, 7.10.2010, s. 19,

2i. **32010 R 0875:** komission asetus (EU) N:o 875/2010, annettu 5 päivänä lokakuuta 2010, rehujen lisäaineen hyväksymisestä kymmeneksi vuodeksi (EUVL L 263, 6.10.2010, s. 4),

2j. **32010 R 0883:** komission asetus (EU) N:o 883/2010, annettu 7 päivänä lokakuuta 2010, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 -valmisteen uuden käyttötavan hyväksymisestä kasvatusvasikoiden rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Société industrielle Lesaffre) (EUVL L 265, 8.10.2010, s. 1),

2k. **32010 R 0885:** komission asetus (EU) N:o 885/2010, annettu 7 päivänä lokakuuta 2010, narasiini-nikarbatsiini-valmisteen hyväksymisestä broilerien rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Eli Lilly and Company Ltd) ja asetuksen (EY) N:o 2430/1999 muuttamisesta (EUVL L 265, 8.10.2010, s. 5),

2l. **32010 R 0891:** komission asetus (EU) N:o 891/2010, annettu 8 päivänä lokakuuta 2010, 6-fytaasin uuden käyttötavan hyväksymisestä kalkkunoiden rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Roal Oy) (EUVL L 266, 9.10.2010, s. 4),

⁽¹⁾ EUVL L 266, 9.10.2010, s. 6.

⁽²⁾ EUVL L 277, 21.10.2010, s. 4.

⁽³⁾ EYVL L 217, 14.8.1985, s. 27.

2m. **32010 R 0892**: komission asetus (EU) N:o 892/2010, annettu 8 päivänä lokakuuta 2010, tiettyjen tuotteiden asemasta rehun lisäaineina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 puitteissa (EUVL L 266, 9.10.2010, s. 6)."

6. Poistetaan 17 kohdan (komission päätös 85/382/ETY) teksti.

7. Lisätään 48 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 767/2009) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— **32010 R 0568**: komission asetus (EU) N:o 568/2010, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2010 (EUVL L 163, 30.6.2010, s. 30),

— **32010 R 0939**: komission asetus (EU) N:o 939/2010, annettu 20 päivänä lokakuuta 2010 (EUVL L 277, 21.10.2010, s. 4)."

2 artikla

Asetusten (EU) N:o 514/2010, (EU) N:o 515/2010, (EU) N:o 516/2010, (EU) N:o 568/2010, (EU) N:o 874/2010, sellai-

sena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 264, 7.10.2010, s. 19, (EU) N:o 875/2010, (EU) N:o 879/2010, (EU) N:o 883/2010, (EU) N:o 884/2010, (EU) N:o 885/2010, (EU) N:o 891/2010, (EU) N:o 892/2010 ja (EU) N:o 939/2010 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 112/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) ja liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 30 päivänä syyskuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 95/2011 ⁽¹⁾.
- (2) Sopimuksen liite II muutettiin 30 päivänä syyskuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 95/2011 ⁽²⁾.
- (3) Elintarvikkeiden mikrobiologisista vaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 2073/2005 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse enterobakteerien esiintymisestä pastöroidussa maidossa ja muissa pastöroiduissa nestemäisissä maitotuotteissa sekä *Listeria monocytogenes* -bakteerin esiintymisestä elintarvikekäyttöön tarkoitettussa suolassa 28 päivänä huhtikuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 365/2010 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteen V muuttamisesta pikatestien luetelon osalta 22 päivänä lokakuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 956/2010 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1082/2003 muuttamisesta nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintivaatimuksia koskevien tarkastusten osalta 15 päivänä marraskuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 1034/2010 ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 494/98 muuttamisesta hallinnollisten seuraamusten osalta tapauksissa, joissa eläintä ei ole mahdollista tunnistaa todistettavasti 18 päivänä marraskuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 1053/2010 ⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

- (7) Asetuksen (EY) N:o 2074/2005 muuttamisesta elävissä simpukoissa olevien merellisten biotoksiinien hyväksyttyjen testausmenetelmien osalta 10 päivänä tammikuuta 2011 annettu komission asetus (EU) N:o 15/2011 ⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (8) Latvian nautaeläintietokannan toimintakelpoisuuden toteutamisesta 15 päivänä marraskuuta 2010 annettu komission päätös 2010/692/EU ⁽⁸⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (9) Tätä päätöstä sovelletaan Islantiin liitteessä I olevan I luvun johdanto-osan 2 kohdassa määritettyä siirtymäkautta noudattaen niiden osa-alueiden osalta, jotka eivät koskeneet Islantia ennen tämän luvun muuttamista 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 133/2007 ⁽⁹⁾.
- (10) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 1.2 osan 76 kohtaan (komission asetus (EU) N:o 494/98) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32010 R 1053:** komission asetus (EU) N:o 1053/2010, annettu 18 päivänä marraskuuta 2010 (EUVL L 303, 19.11.2010, s. 1)".

- 2) Lisätään 1.2 osan 134 kohtaan (komission asetus (EY) N:o 2074/2005) ja 6.2 osan 53 kohtaan (komission asetus (EY) N:o 2074/2005) luetelmakohta seuraavasti:

— **32011 R 0015:** komission asetus (EU) N:o 15/2011, annettu 10 päivänä tammikuuta 2011 (EUVL L 6, 11.1.2011, s. 3)".

⁽¹⁾ EUVL L 318, 1.12.2011, s. 32.⁽²⁾ EUVL L 318, 1.12.2011, s. 32.⁽³⁾ EUVL L 107, 29.4.2010, s. 9.⁽⁴⁾ EUVL L 279, 23.10.2010, s. 10.⁽⁵⁾ EUVL L 298, 16.11.2010, s. 7.⁽⁶⁾ EUVL L 303, 19.11.2010, s. 1.⁽⁷⁾ EUVL L 6, 11.1.2011, s. 3.⁽⁸⁾ EUVL L 299, 17.11.2010, s. 45.⁽⁹⁾ EUVL L 100, 10.4.2008, s. 27.

- 3) Lisätään 1.2 osan 140 kohtaan (komission asetus (EY) N:o 1082/2003) luetelmakohta seuraavasti:

— **32010 R 1034**: komission asetus (EU) N:o 1034/2010, annettu 15 päivänä marraskuuta 2010 (EUVL L 298, 16.11.2010, s. 7).

- 4) Lisätään otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON" alla olevan 1.2 osan 25 kohdan (komission päätös 2006/132/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"26 **32010 D 0692**: Komission päätös 2010/692/EU, annettu 15 päivänä marraskuuta 2010, Latvian nautaeläintietokannan toimintakelpoisuuden toteamisesta (EUVL L 299, 17.11.2010, s. 45)".

- 5) Lisätään 6.2 osan 52 kohtaan (komission asetus (EY) N:o 2073/2005) luetelmakohta seuraavasti:

— **32010 R 0365**: komission asetus (EU) N:o 365/2010, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2010 (EUVL L 107, 29.4.2010, s. 9).

- 6) Lisätään 7.1 osan 12 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001) luetelmakohta seuraavasti:

— **32010 R 0956**: komission asetus (EU) N:o 956/2010, annettu 22 päivänä lokakuuta 2010 (EUVL L 279, 23.10.2010, s. 10).

2 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XII luvun 54zzzj kohtaan (komission asetus (EY) N:o 2073/2005) luetelmakohta seuraavasti:

— **32010 R 0365**: komission asetus (EY) N:o 365/2010, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2010 (EUVL L 107, 29.4.2010, s. 9).

3 artikla

Asetusten (EU) N:o 365/2010, (EU) N:o 956/2010, (EU) N:o 1034/2010, (EU) N:o 1053/2010 ja (EU) N:o 15/2011 sekä päätöksen 2010/692/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

5 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 113/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 1 päivänä heinäkuuta 2011 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 66/2011 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/55/EY sekä direktiivin 2005/78/EY muuttamisesta moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntään liittyvien kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjä (Euro 5 ja Euro 6) sekä ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuutta koskevien säännösten osalta 18 päivänä heinäkuuta 2008 annettu komission direktiivi 2008/74/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä niiden uudelleenkäytettävyyden, kierrätettävyyden ja hyödynnettävyyden osalta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/64/EY muuttamisesta sen mukauttamiseksi tekniseen kehitykseen 7 päivänä tammikuuta 2009 annettu komission direktiivi 2009/1/EY ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/67/EY ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen seisontatuesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/78/EY ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Direktiivillä 2009/67/EY kumotaan neuvoston direktiivi 93/92/ETY ⁽⁶⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.

- (7) Direktiivillä 2009/78/EY kumotaan neuvoston direktiivi 93/31/ETY ⁽⁷⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva I luku seuraavasti:

1. Poistetaan 45k kohdan (neuvoston direktiivi 93/31/ETY) ja 45o kohdan (neuvoston direktiivi 93/92/ETY) tekstit.
2. Lisätään 45zn kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/64/EY) seuraava:

"sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32009 L 0001**: komission direktiivi 2009/1/EY, annettu 7 päivänä tammikuuta 2009 (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 31)."
3. Lisätään 45zl kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/55/EY) ja 45zo kohtaan (komission direktiivi 2005/78/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32008 L 0074**: komission direktiivi 2008/74/EY, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2008 (EUVL L 192, 19.7.2008, s. 51)."

4. Lisätään 45zu kohdan (komission asetusta (EY) N:o 692/2008) jälkeen kohdat seuraavasti:

"45zv. **32009 L 0067**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/67/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksesta (EUVL L 222, 25.8.2009, s. 1).

45zw. **32009 L 0078**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/78/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen seisontatuesta (EUVL L 231, 3.9.2009, s. 8)."

⁽¹⁾ EUVL L 262, 6.10.2011, s. 20.

⁽²⁾ EUVL L 192, 19.7.2008, s. 51.

⁽³⁾ EUVL L 9, 14.1.2009, s. 31.

⁽⁴⁾ EUVL L 222, 25.8.2009, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 231, 3.9.2009, s. 8.

⁽⁶⁾ EYVL L 311, 14.12.1993, s. 1.

⁽⁷⁾ EYVL L 188, 29.7.1993, s. 19.

2 artikla

Direktiivien 2008/74/EY, 2009/1/EY, 2009/67/EY ja 2009/78/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 114/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 30 päivänä syyskuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 95/2011 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1924/2006 15 artiklassa säädettyjen terveysväitteiden hyväksyntää koskevien hakemusten soveltamissäännöistä 18 päivänä huhtikuuta 2008 annettu komission asetusta (EY) N:o 353/2008 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tiettyjen elintarvikkeisiin liittyvien ja sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien terveysväitteiden hyväksymisestä ja hyväksymisen epäämisestä 21 päivänä lokakuuta 2009 annettu komission asetusta (EY) N:o 983/2009 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien tiettyjen terveysväitteiden hyväksynnän epäämisestä 21 päivänä lokakuuta 2009 annettu komission asetusta (EY) N:o 984/2009 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Tiettyjen elintarvikkeisiin liittyvien sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien terveysväitteiden hyväksymisestä ja hyväksymisen epäämisestä 29 päivänä lokakuuta 2009 annettu komission asetusta (EY) N:o 1024/2009 ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Tiettyjen muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita

koskevien terveysväitteiden hyväksynnän epäämisestä 29 päivänä lokakuuta 2009 annettu komission asetusta (EY) N:o 1025/2009 ⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

- (7) Tiettyjen sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien terveysväitteiden hyväksynnän epäämisestä 30 päivänä marraskuuta 2009 annettu komission asetusta (EY) N:o 1167/2009 ⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (8) Muun kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevan terveysväitteen hyväksynnän epäämisestä 30 päivänä marraskuuta 2009 annettu komission asetusta (EY) N:o 1168/2009 ⁽⁸⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (9) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/46/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1925/2006 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse sellaisten vitamiinien ja kivennäisaineiden ja niiden muotojen luetteloista, joita voidaan lisätä elintarvikkeisiin, ravintolisät mukaan luettuina 30 päivänä marraskuuta 2009 annettu komission asetusta (EY) N:o 1170/2009 ⁽⁹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (10) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XII luku seuraavasti:

1. Lisätään 54zzz kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/46/EY) luettelumakohta seuraavasti:

— **32009 R 1170:** komission asetusta (EY) N:o 1170/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009 (EUVL L 314, 1.12.2009, s. 36)".

⁽¹⁾ EUVL L 318, 1.12.2011, s. 32.

⁽²⁾ EUVL L 109, 19.4.2008, s. 11.

⁽³⁾ EUVL L 277, 22.10.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ EUVL L 277, 22.10.2009, s. 13.

⁽⁵⁾ EUVL L 283, 30.10.2009, s. 22.

⁽⁶⁾ EUVL L 283, 30.10.2009, s. 30.

⁽⁷⁾ EUVL L 314, 1.12.2009, s. 29.

⁽⁸⁾ EUVL L 314, 1.12.2009, s. 32.

⁽⁹⁾ EUVL L 314, 1.12.2009, s. 36.

2. Lisätään 54zzzu kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1925/2006) seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32009 R 1170:** komission asetukset (EY) N:o 1170/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009 (EUVL L 314, 1.12.2009, s. 36)”.
 3. Lisätään 54zzzzz kohdan (komission asetukset (EU) N:o 958/2010) jälkeen kohdat seuraavasti:

”54zzzzza. **32008 R 0353:** komission asetukset (EY) N:o 353/2008, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2008, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1924/2006 15 artiklassa säädettyjen terveysväitteiden hyväksyntää koskevien hakemusten soveltamissäännöistä (EUVL L 109, 19.4.2008, s. 11).

54zzzzzb. **32009 R 0983:** komission asetukset (EY) N:o 983/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, tiettyjen elintarvikkeisiin liittyvien ja sairauden riskin vähenemiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien terveysväitteiden hyväksymisestä ja hyväksymisen epäämisestä (EUVL L 277, 22.10.2009, s. 3).

54zzzzzc. **32009 R 0984:** komission asetukset (EY) N:o 984/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien tiettyjen terveysväitteiden hyväksynnän epäämisestä (EUVL L 277, 22.10.2009, s. 13).

54zzzzzd. **32009 R 1024:** komission asetukset (EY) N:o 1024/2009, annettu 29 päivänä lokakuuta 2009, tiettyjen elintarvikkeisiin liittyvien sairauden riskin vähenemiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien terveysväitteiden hyväksymisestä ja hyväksymisen epäämisestä (EUVL L 283, 30.10.2009, s. 22).

54zzzzze. **32009 R 1025:** komission asetukset (EY) N:o 1025/2009, annettu 29 päivänä lokakuuta

2009, tiettyjen muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien terveysväitteiden hyväksynnän epäämisestä (EUVL L 283, 30.10.2009, s. 30).

54zzzzzf. **32009 R 1167:** komission asetukset (EY) N:o 1167/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, tiettyjen sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien terveysväitteiden hyväksynnän epäämisestä (EUVL L 314, 1.12.2009, s. 29).

54zzzzzg. **32009 R 1168:** komission asetukset (EY) N:o 1168/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, muun kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavan elintarvikkeita koskevan terveysväitteen hyväksynnän epäämisestä (EUVL L 314, 1.12.2009, s. 32)”.
 2 artikla

Asetusten (EY) N:o 353/2008, (EY) N:o 983/2009, (EY) N:o 984/2009, (EY) N:o 1024/2009, (EY) N:o 1025/2009, (EY) N:o 1167/2009, (EY) N:o 1168/2009 ja (EY) N:o 1170/2009 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 115/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) ja liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 1 päivänä huhtikuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 9/2011 ⁽¹⁾.
- (2) Sopimuksen liite II muutettiin 30 päivänä syyskuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 95/2011 ⁽²⁾.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteen II muuttamisesta siltä osin kuin on kyse 2-fenyyllifenolin jäämien enimmäismääristä tiettyissä tuotteissa tai niiden pinnalla 9 päivänä huhtikuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 304/2010 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Muun kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavan elintarvikkeita koskevan terveysväitteen hyväksynnän epäämisestä 3 päivänä toukokuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 375/2010 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Tiettyjen elintarvikkeisiin liittyvien ja sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien terveysväitteiden hyväksymisestä ja hyväksymisen epäämisestä annetun asetuksen (EY) N:o 983/2009 muuttamisesta 3 päivänä toukokuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 376/2010 ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien tiettyjen terveysväitteiden hyväksynnän epäämisestä 5 päivänä toukokuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 382/2010 ⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Muun kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavan elintarvikkeita koskevan

terveysväitteen hyväksynnän epäämisestä 5 päivänä toukokuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 383/2010 ⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

- (8) Tiettyjen sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien terveysväitteiden hyväksynnästä ja hyväksynnän epäämisestä 5 päivänä toukokuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 384/2010 ⁽⁸⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (9) 2,4,4'-trikloori-2'-hydroksidifenyylietterin jättämisestä sisällyttämättä direktiivissä 2002/72/EY vahvistettuun unionin luetteloon lisäaineista, joita voidaan käyttää elintarvikkeiden kanssa kosketukseen joutuvien muovisten materiaalien ja tarvikkeiden valmistukseen 19 päivänä maaliskuuta 2010 annettu komission päätös 2010/169/EU ⁽⁹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (10) Päätöksen 2002/840/EY muuttamisesta elintarvikkeita ionisoivalla säteilyllä käsittelevien, kolmansissa maissa sijaitsevien hyväksytyjen laitosten luettelon osalta 22 päivänä maaliskuuta 2010 annettu komission päätös 2010/172/EU ⁽¹⁰⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (11) Perfluorattujen alkyloitujen yhdisteiden esiintymistä elintarvikkeissa koskevasta seurannasta 17 päivänä maaliskuuta 2010 annettu komission suositus 2010/161/EU ⁽¹¹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (12) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan II luvun 40 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005) luettelakohta seuraavasti:

— **32010 R 0304:** komission asetus (EU) N:o 304/2010, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2010 (EUVL L 94, 15.4.2010, s. 1)".

⁽¹⁾ EUVL L 171, 30.6.2011, s. 5.

⁽²⁾ EUVL L 318, 1.12.2011, s. 32.

⁽³⁾ EUVL L 94, 15.4.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 111, 4.5.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 111, 4.5.2010, s. 3.

⁽⁶⁾ EUVL L 113, 6.5.2010, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL L 113, 6.5.2010, s. 4.

⁽⁸⁾ EUVL L 113, 6.5.2010, s. 6.

⁽⁹⁾ EUVL L 75, 23.3.2010, s. 25.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 75, 23.3.2010, s. 33.

⁽¹¹⁾ EUVL L 68, 18.3.2010, s. 22.

2 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XII luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 54zze kohtaan (komission päätös 2002/840/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32010 D 0172:** komission päätös 2010/172/EU, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2010 (EUVL L 75, 23.3.2010, s. 33)”.

- 2) Lisätään 54zzy kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005) luetelmakohta seuraavasti:

— **32010 R 0304:** komission asetus (EU) N:o 304/2010, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2010 (EUVL L 94, 15.4.2010, s. 1)”.

- 3) Lisätään 54zzzzzb kohtaan (komission asetus (EY) N:o 983/2009) seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32010 R 0376:** komission asetus (EU) N:o 376/2010, annettu 3 päivänä toukokuuta 2010 (EUVL L 111, 4.5.2010, s. 3)”.

- 4) Lisätään 54zzzzzg kohdan (komission asetus (EY) N:o 1168/2009) jälkeen kohdat seuraavasti:

”54zzzzzh. **32010 R 0375:** komission asetus (EU) N:o 375/2010, annettu 3 päivänä toukokuuta 2010, muun kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavan elintarvikkeita koskevan terveystieteen hyväksynnän epäämisestä (EUVL L 111, 4.5.2010, s. 1).

54zzzzzi. **32010 R 0382:** komission asetus (EU) N:o 382/2010, annettu 5 päivänä toukokuuta 2010, muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien tiettyjen terveystieteen hyväksynnän epäämisestä (EUVL L 113, 6.5.2010, s. 1).

54zzzzzj. **32010 R 0383:** komission asetus (EU) N:o 383/2010, annettu 5 päivänä toukokuuta 2010, muun kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevan terveystieteen hyväksynnän epäämisestä (EUVL L 113, 6.5.2010, s. 4).

54zzzzzk. **32010 R 0384:** komission asetus (EU) N:o 384/2010, annettu 5 päivänä toukokuuta 2010, tiettyjen sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien terveystieteen hyväksynnästä ja hyväksynnän epäämisestä (EUVL L 113, 6.5.2010, s. 6).

54zzzzzl. **32010 D 0169:** komission päätös 2010/169/EU, annettu 19 päivänä maaliskuuta 2010, 2,4,4'-trikloori-2'-hydroksidifenyylietterin jättämisestä sisällyttämättä direktiivissä 2002/72/EY vahvistettuun unionin luetteloon lisäaineista, joita voidaan käyttää elintarvikkeiden kanssa kosketukseen joutuvien muovisten materiaalien ja tarvikkeiden valmistukseen (EUVL L 75, 23.3.2010, s. 25)”.

- 5) Lisätään 66 kohdan (komission suositus 2010/307/EU) jälkeen luetelmakohta seuraavasti:

”67. **32010 H 0161:** komission suositus 2010/161/EU, annettu 17 päivänä maaliskuuta 2010, perfluorattujen alkyloitujen yhdisteiden esiintymistä elintarvikkeissa koskevasta seurannasta (EUVL L 68, 18.3.2010, s. 22)”.

3 artikla

Asetusten (EU) N:o 304/2010, (EU) N:o 375/2010, (EU) N:o 376/2010, (EU) N:o 382/2010, (EU) N:o 383/2010 ja (EU) N:o 384/2010, päätösten 2010/169/EU ja 2010/172/EU sekä suosituksen 2010/161/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

5 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 116/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 30 päivänä syyskuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 96/2011 ⁽¹⁾.
- (2) Kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenetelystä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XIV muuttamisesta 17 päivänä helmikuuta 2011 annettu komission asetus (EU) N:o 143/2011 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 49, 24.2.2011, s. 52, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenetelystä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XVII (difenyylietteri, pentabromijohdannainen ja PFOS) muuttamisesta 2 päivänä maaliskuuta 2011 annettu komission asetus (EU) N:o 207/2011 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun 12zc kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) 1907/2006) luettelamakohdat seuraavasti:

— **32011 R 0143**: komission asetus (EU) N:o 143/2011, annettu 17 päivänä helmikuuta 2011 (EUVL L 44, 18.2.2011, s. 2), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 49, 24.2.2011, s. 52.

— **32011 R 0207**: komission asetus (EU) N:o 207/2011, annettu 2 päivänä maaliskuuta 2011 (EUVL L 58, 3.3.2011, s. 27)".

2 artikla

Asetusten (EU) N:o 143/2011, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 49, 24.2.2011, s. 52, ja (EU) N:o 207/2011 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ EUVL L 318, 1.12.2011, s. 34.

⁽²⁾ EUVL L 44, 18.2.2011, s. 2.

⁽³⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 27.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 117/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen IX (Rahoituspalvelut) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sopimuksen liite IX muutettiin 1 päivänä heinäkuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 78/2011 ⁽¹⁾.

(2) Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavasta vakuutuksesta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamisesta 16 päivänä syyskuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/103/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

(3) Direktiivillä 2009/103/EY kumotaan neuvoston direktiivit 72/166/ETY ⁽³⁾, 84/5/ETY ⁽⁴⁾, 90/232/ETY ⁽⁵⁾ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivit 2000/26/EY ⁽⁶⁾ ja 2005/14/EY ⁽⁷⁾, jotka on otettu osaksi sopimusta ja jotka olisi näin ollen poistettava sopimuksesta, lukuun ottamatta direktiivien 2000/26/EY ja 2005/14/EY säännöksiä direktiivien 73/239/ETY ⁽⁸⁾ ja 88/357/ETY ⁽⁹⁾ muuttamisesta, jotka poistetaan sopimuksesta ETA:n sekakomitean päätöksellä, jolla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/138/EY ⁽¹⁰⁾ otetaan osaksi sopimusta.

(4) Direktiiviin 2000/26/EY tehdyt ETA-sopimusta koskevat muutokset olisi säilytettävä direktiivin 2009/103/EY mukaisesti,

⁽¹⁾ EUVL L 262, 6.10.2011, s. 45.

⁽²⁾ EUVL L 263, 7.10.2009, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 103, 2.5.1972, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 8, 11.1.1984, s. 17.

⁽⁵⁾ EYVL L 129, 19.5.1990, s. 33.

⁽⁶⁾ EYVL L 181, 20.7.2000, s. 65.

⁽⁷⁾ EUVL L 149, 11.6.2005, s. 14.

⁽⁸⁾ EYVL L 228, 16.8.1973, s. 3.

⁽⁹⁾ EYVL L 172, 4.7.1988, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 335, 17.12.2009, s. 1.

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite IX seuraavasti:

1. Korvataan 8 kohta (neuvoston direktiivi 72/166/ETY) seuraavasti:

"32009 L 0103: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/103/EY, annettu 16 päivänä syyskuuta 2009, moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavasta vakuutuksesta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamisesta (EUVL L 263, 7.10.2009, s. 11).

Tätä sopimusta sovellettaessa direktiivin säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

Muutetaan 21 artiklan 6 kohta seuraavasti:

'Korvausedustajan nimeäminen ei sinänsä merkitse direktiivin 92/49/ETY 1 artiklan b alakohdassa tarkoitetun sivukonttorin avaamista, eikä korvausedustajan myöskään katsota olevan direktiivin 88/357/ETY 2 artiklan c alakohdan mukainen toimipaikka.' "

2. Poistetaan 9 kohdan (toinen neuvoston direktiivi 84/5/ETY), 10 kohdan (kolmas neuvoston direktiivi 90/232/ETY) ja 10a kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/26/EY) teksti.

2 artikla

Direktiivin 2009/103/EC islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan Euroopan unionin virallisen lehden ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 118/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 30 päivänä syyskuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 104/2011 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2007/59/EY tarkoitettujen, kuljettajien lupakirjojen ja lisätodistusten rekistereitä koskevien perusparametrien hyväksymisestä 29 päivänä lokakuuta 2009 tehty komission päätös 2010/17/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevan 42 g kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/59/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"42ga. **32010 D 0017**: komission päätös 2010/17/EY, annettu 29 päivänä lokakuuta 2009, Euroopan parla-

mentin ja neuvoston direktiivissä 2007/59/EY tarkoitettujen, kuljettajien lupakirjojen ja lisätodistusten rekistereitä koskevien perusparametrien hyväksymisestä (EUVL L 8, 13.1.2010, s. 17)".

2 artikla

Päätöksen 2010/17/EC islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ EUVL L 318, 1.12.2011, s. 42.

⁽²⁾ EUVL L 8, 13.1.2010, s. 17.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 119/2011,****annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 30 päivänä syyskuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 104/2011 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/16/EY 10 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta lippuvaltioon liittyvien perusteiden osalta 13 päivänä syyskuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 801/2010 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/16/EY 10 artiklan 3 kohdan ja 27 artiklan täytäntöönpanosta yhtiön toiminnan osalta 13 päivänä syyskuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 802/2010 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevan 56bc kohdan (komission asetus (EU) N:o 428/2010) jälkeen kohdat seuraavasti:

"56bd. **32010 R 0801:** komission asetus (EU) N:o 801/2010, annettu 13 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin

2009/16/EY 10 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta lippuvaltioon liittyvien perusteiden osalta (EUVL L 241, 14.9.2010, s. 1).

56be. **32010 R 0802:** komission asetus (EU) N:o 802/2010, annettu 13 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/16/EY 10 artiklan 3 kohdan ja 27 artiklan täytäntöönpanosta yhtiön toiminnan osalta (EUVL L 241, 14.9.2010, s. 4)".

2 artikla

Asetusten (EU) N:o 801/2010 ja (EU) N:o 802/2010 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ EUVL L 318, 1.12.2011, s. 42.

⁽²⁾ EUVL L 241, 14.9.2010, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 241, 14.9.2010, s. 4.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 120/2011,****annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

2 artikla

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2011 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

sekä katsoo seuraavaa:

3 artikla

(1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 30 päivänä syyskuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 104/2011 ⁽¹⁾.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

(2) Yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta 19 päivänä huhtikuuta 2011 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 390/2011 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevaan 66zab kohtaan (komission asetus (EY) N:o 474/2006) luetelmakohta seuraavasti:

— **32011 R 0390:** komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 390/2011, annettu 19 päivänä huhtikuuta 2011 (EUVL L 104, 20.4.2011, s. 10)".

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

*ETA:n sekakomitean puolesta**Puheenjohtaja*

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ EUVL L 318, 1.12.2011, s. 42.

⁽²⁾ EUVL L 104, 20.4.2011, s. 10.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 121/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 20 päivänä heinäkuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 93/2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ilmanlaadusta ja sen parantamisesta 21 päivänä toukuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/50/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Direktiivillä 2008/50/EC kumotaan neuvoston direktiivit 96/62/EY ⁽³⁾ ja 1999/30/EY ⁽⁴⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivit 2000/69/EY ⁽⁵⁾ ja 2002/3/EY ⁽⁶⁾ ja neuvoston päätös 97/101/EY ⁽⁷⁾, jotka on otettu osaksi sopimusta ja jotka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XX seuraavasti:

- 1) Lisätään 14b kohdan (neuvoston päätös 97/101/EY) jälkeen kohta seuraavasti:
"14c. **32008 L 0050:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/50/EY, annettu 21 päivänä toukuuta 2008, ilmanlaadusta ja sen parantamisesta (EUVL L 152, 11.6.2008, s. 1)".

- 2) Poistetaan 13d kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/69/EY), 13e kohdan (neuvoston direktiivi 1999/30/EY), 14a kohdan (neuvoston direktiivi 96/62/EY), 14b kohdan (neuvoston päätös 97/101/EY) ja 21ag kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/3/EY) teksti.

2 artikla

Direktiivin 2008/50/EC islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ EUVL L 262, 6.10.2011, s. 65.

⁽²⁾ EUVL L 152, 11.6.2008, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 296, 21.11.1996, s. 55.

⁽⁴⁾ EYVL L 163, 29.6.1999, s. 41.

⁽⁵⁾ EYVL L 313, 13.12.2000, s. 12.

⁽⁶⁾ EYVL L 67, 9.3.2002, s. 14.

⁽⁷⁾ EYVL L 35, 5.2.1997, s. 14.

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 122/2011,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2011,

ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 20 päivänä heinäkuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 93/2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ilma-alusten käyttäjille Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan nojalla maksutta jaettavien kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien vertailuluista 26 päivänä syyskuuta 2011 annettu komission päätös 2011/638/EU ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XX olevan 21apc kohdan (komission päätös 2011/389/EU) jälkeen kohta seuraavasti:

"21apd. **32011 D 0638**: Komission päätös 2011/638/EU, annettu 26 päivänä syyskuuta 2011, ilma-alusten käyttäjille Euroopan parlamentin ja neuvoston

direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan nojalla maksutta jaettavien kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien vertailuluista (EUVL L 252, 28.9.2011, s. 20)".

2 artikla

Päätöksen 2011/638/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 22 päivänä lokakuuta 2011, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2011.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ EUVL L 262, 6.10.2011, s. 65.

⁽²⁾ EUVL L 252, 28.9.2011, s. 20.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EU) N:o 1192/2010, annettu 16 päivänä joulukuuta 2010, erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän suurten muutosten hyväksymisestä (Ricotta Romana (SAN))

(Euroopan unionin virallinen lehti L 333, 17. joulukuuta 2010)

Sivulla 22, liitteen toisella rivillä:

korvataan: **"Luokka 1.3 Juustot"**

seuraavasti: **"Luokka 1.4 Muut eläinperäiset tuotteet (munat, hunaja, erilaiset maitotuotteet paitsi voi, jne.)"**.

Oikaistaan neuvoston asetus (EU) N:o 631/2011, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2011, tiettyihin teollisuus-, maatalous- ja kalastustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaisesta suspendoimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1255/96 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 170, 30. kesäkuuta 2011)

Sivulla 5, liitteessä I olevan taulukon kohdassa "ex 2008 99 48", sarakkeessa "Tavaran kuvaus"

korvataan: "— Brix-arvo suurempi kuin 28 mutta enintään 30, hedelmämehujen valmistukseen tarkoitettu (1)"

seuraavasti: "— Brix-arvo vähintään 28 mutta enintään 30, hedelmämehujen valmistukseen tarkoitettu (1)".

Sivulla 5, liitteessä I olevan taulukon kohdassa "ex 2009 41 99", sarakkeessa "Tavaran kuvaus"

korvataan: "— Brix-arvo suurempi kuin 11 mutta enintään 16, hedelmämehujen valmistukseen tarkoitettu (1)"

seuraavasti: "— Brix-arvo vähintään 11 mutta enintään 16, hedelmämehujen valmistukseen tarkoitettu (1)".

Oikaistaan komission asetus (EU) N:o 1006/2011, annettu 27 päivänä syyskuuta 2011, tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 282, 28. lokakuuta 2011)

Sivulla 1 ja kansilehdellä otsikko korvataan seuraavasti:

”Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1006/2011, annettu 27 päivänä syyskuuta 2011, tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta”

★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1371/2011, annettu 21 päivänä joulukuuta 2011, erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 961/2011 muuttamisesta ⁽¹⁾	41
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1372/2011, annettu 21 päivänä joulukuuta 2011, tehoaineen asetokloori hyväksymättä jättämisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission päätöksen 2008/934/EY muuttamisesta ⁽¹⁾	45
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1373/2011, annettu 21 päivänä joulukuuta 2011, ICES-osa-alueiden 27 ja 28.2 jättämisestä eräiden pyyntiponnistusrajoitusten ulkopuolelle vuodeksi 2012 Itämeren turskakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1098/2007 mukaisesti	47
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1374/2011, annettu 21 päivänä joulukuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	48

DIREKTIIVIT

★ Komission direktiivi 2011/100/EU, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, <i>in vitro</i> -diagnostiikkaan tarkoitetuista lääkinnällisistä laitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/79/EY muuttamisesta ⁽¹⁾	50
---	----

PÄÄTÖKSET

2011/864/YUTP:

★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös EUPM/1/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan unionin Bosnia ja Hertsegovinassa toteuttaman poliisioperaation (EUPM) johtajan toimeksiannon jatkamisesta	52
---	----

2011/865/EU:

★ Neuvoston päätös, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, jäsenen nimeämisestä tieteellistekniseen komiteaan	53
--	----

2011/866/EU:

★ Neuvoston päätös, tehty 19 päivänä joulukuuta 2011, komission ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2011	54
★ Neuvoston päätös 2011/867/YUTP, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/137/YUTP muuttamisesta	56

2011/868/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, unionin rahoitustuesta vuonna 2011 kasveille tai kasvituotteille haitallisten organismien torjumisesta Saksalle, Espanjalle, Italialle, Kyprokselle, Maltalle, Alankomaille ja Portugalille aiheutuneisiin kuluihin** (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9243)..... 57

2011/869/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, in vitro -diagnostiikkaan tarkoitettujen lääkinnällisten laitteiden yhteisistä teknisistä eritelmistä tehdyn päätöksen 2002/364/EY muuttamisesta** (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9398) ⁽¹⁾..... 63

2011/870/EU:

- ★ **Euroopan keskuspankin päätös, annettu 14 päivänä joulukuuta 2011, eurojärjestelmän rahoitusoperaatioihin sekä vakuuskelpoisuuteen liittyvistä väliaikaisista lisätoimenpiteistä** (EKP/2011/25) 65

III Muut säädökset

EUROOPAN TALOUSALUE

- ★ **EFTA-valtioiden pysyvän komitean päätös N:o 1/2011/PK, annettu 29 päivänä syyskuuta 2011, rahoitusjärjestelmän (2009–2014) alaisten ohjelmien ja hankkeiden varainhoidon tarkastuksesta** 67
- ★ **ETA:n sekakomitean päätös N:o 111/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta** 69
- ★ **ETA:n sekakomitean päätös N:o 112/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) ja liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta** 72
- ★ **ETA:n sekakomitean päätös N:o 113/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta** 74
- ★ **ETA:n sekakomitean päätös N:o 114/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta** 76
- ★ **ETA:n sekakomitean päätös N:o 115/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) ja liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta** 78

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 116/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	80
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 117/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen IX (Rahoituspalvelut) muuttamisesta	81
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 118/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	83
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 119/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	84
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 120/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	85
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 121/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta	86
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 122/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta	87

Oikaisuja

★ Oikaistaan komission asetus (EU) N:o 1192/2010, annettu 16 päivänä joulukuuta 2010, erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän suurten muutosten hyväksymisestä (Ricotta Romana (SAN)) (EUVL L 333, 17.12.2010)	88
★ Oikaistaan neuvoston asetus (EU) N:o 631/2011, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2011, tiettyihin teollisuus-, maatalous- ja kalastustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaisesta suspendoimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1255/96 muuttamisesta (EUVL L 170, 30.6.2011)	88
★ Oikaistaan komission asetus (EU) N:o 1006/2011, annettu 27 päivänä syyskuuta 2011, tariffi- ja tilastoni- mikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muutta- misesta (EUVL L 282, 28.10.2011)	89

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI